

INSTRUKTIONSBOG YAMAHA PW SYSTEM



MOTORENHED
DISPLAY
BATTERIPAKKE
BATTERIOPLADER

Denne manual er relevant for flg. modeller:

CENTURION CHALLENGER E
CENTURION IMAGE E
CENTURION INVINCIBLE E
MBK AIRBORN E
MBK OCTANE CROSS E
MBK VITESSE E
NISHIKI PRO SL-B
NISHIKI PRO SL-E
WINTHER SUPERBE 3
WINTHER SUPERBE 3 LTD



LÆS DENNE INSTRUKTIONSBOG GRUNDIGT!

Instruktionsbogen indeholder vigtige sikkerhedsinformationer om produktet.



Vigtig information

VIGTIGT

Læs altid sikkerhedsanvisninger omhyggeligt inden brug.

Hvis ikke sikkerhedsforanstaltningerne er overholdt, frafalder garantien.

Gem altid faktura og følgeseddel i min. 5 år, da alle vigtige oplysninger står herpå.



Opladning af batteri må kun håndteres af personer fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller har fået instruktion til brug af batteri og lader på en sikker måde, så de involverede forstår faren.

Børn må ikke lege med batteri og lader!

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.



Batteriadvvarsler og håndtering af batteri se side 21.



Bortskaffelse af batteri se side 74.



Transport af elcykel se side 73.

Manualen beskriver flere forskellige Yamaha elsystemer. Derfor er det vigtigt, du orienterer dig om hvilken motor, display og batteri netop din cykel er monteret med. Det kan du se i skemaet herunder:

Model	Motor	Display	Batteri
CENTURION CHALLENGER E	PW-CE (ill. nr. 1*)	A (ill. nr. 9*)	Downtube (ill. nr. 17*)
CENTURION IMAGE E	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
CENTURION INVINCIBLE E	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
MBK AIRBORN E	PW-CE (ill. nr. 1*)	A (ill. nr. 9*)	Downtube (ill. nr. 17*)
MBK OCTANE CROSS E	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
MBK VITESSE E	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
NISHIKI PRO SL-B	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
NISHIKI PRO SL-E	PW-ST (ill. nr. 3*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Downtube (ill. nr. 17*)
WINTHER SUPERBE 3	PW-CE (ill. nr. 1*)	A (ill. nr. 9*)	Bagagebærer (ill. nr. 9*)
WINTHER SUPERBE 3 LTD	PW-CE (ill. nr. 1*)	A (ill. nr. 9*) eller B (ill. nr. 10)	Bagagebærer (ill. nr. 9*)

*Se illustrationer på side 18

Indhold

A. Introduktion.....s.	4
Produktbeskrivelse.....s.	6
Indstillinger før brug.....s.	7
Vedligeholdelse.....s.	8
B. Placering af advarsels- og specifikationsmærker.....s.	17
C. Beskrivelse.....s.	18
D. Elsystemet.....s.	19
Systemet er designet til at give dig den optimale mængde eldrevne assistance.....s.	19
Der er flere tilgængelige assistancer.....s.	19
Forhold, der kan reducere den resterende rækkevidde.....s.	20
E. ⚠ Sikkerhedsinformation.....s.	21
F. Instrument- og kontrolfunktioner.....s.	24
Displayenhed (Display A).....s.	25
Displayenhed (Display B).....s.	31
G. Batteripakke og opladningsprocedure.....s.	52
Egnede opladningsmiljøer.....s.	53
Uegnede opladningsmiljøer og -løsninger.....s.	53
Opladning af batteripakken monteret på cyklen (bagagebærer-type).....s.	54
Opladning af batteripakken monteret på cyklen (downtube-type).....s.	54
Opladning af batteripakken monteret på cyklen (multilokations-type).....s.	54
Opladning af batteripakken, når den er fjernet fra cyklen.....s.	56
Aflæsning af ladestatus på batteripakken.....s.	62
Aflæsning af ladestatus på displayenhed (gælder kun modeller, som er udstyret med en batteripakke af multilokations-typen.).....s.	64
Vejledende opladningstider.....s.	66
H. Kontrol af resterende batterikapacitet.....s.	67
Resterende batterikapacitetsindikatorvisning og beregning af resterende batterikapacitet på displayet.....s.	67
Visning af batteriets kapacitetsindikatorlamper og estimat af den resterende batterikapacitet.....s.	69
I. Før-brugstjek.....s.	72
J. Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring.....s.	72
Vedligehold af batteripakken.....s.	72
Vedligehold af motorenheden.....s.	73
Opbevaring.....s.	73
Lang opbevaringstid (1 måned eller længere) og brug af den igen efter én lang opbevaringstid.....s.	73
K. Transport.....s.	73
L. Forbrugerinformation.....s.	74
Bortskaffelse.....s.	74
I EU-lande:.....s.	74
M. Fejlfinding.....s.	75
Elsystemet.....s.	75
Walk assist-funktion.....s.	82
Batteripakke og oplader.....s.	83
N. Specifikationer.....s.	87
Garanti og færdselsloven.....s.	88
Godkendelser og forsikring.....s.	90
Service.....s.	92

A. Introduktion

Tillykke med din nye elcykel.

Dette er en hel ny generation af elcykler, der er designet og udviklet på baggrund af vores mangeårige erfaring inden for elcykelområdet.

Inden du tager elcyklen i brug, bedes du læse denne instruktionsbog, da den indeholder en række væsentlige oplysninger vedrørende brug og vedligeholdelse af elcyklen.

Din elcykel er fremstillet i henhold til den mest avancerede produktionsteknologi. Gennem test og testkørsel sikres der en høj kvalitetsstandard. Elcyklen har et stærkt stel og høj ydeevne, som er tilpasset de nordiske vejrforhold. Du vil opnå en nemmere og sjovere måde at transportere dig selv på.

Har du yderligere spørgsmål, er du velkommen til at henvende dig til din cykelhandler.

Stelnummer: _____

Kontrolleret af: _____

Leveringsdato: _____

Forhandler:

 HF Christiansen A/S

Hvidemøllevej 9-11
DK - 8920 Randers NV.

+45 86 42 33 33
info@hfchristiansen.com
www.hfchristiansen.com

Introduktion

Disse originale instruktioner er udarbejdet til din motorenhed, displayenhed, batteripakke og batterioplader.

MANGLENDE EFTERLEVELSE AF ADVARSLERNE I DENNE MANUAL KAN MEDFØRE ALVORLIGE SKADER ELLER DØD.

Særligt vigtige oplysninger er i denne manual angivet med følgende markeringer:

	Dette er sikkerhedsadvarselssymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentiel personskaade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der står i forbindelse med dette symbol for at undgå mulig skade eller død.
 ADVARSEL	En ADVARSEL indikerer en farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig skade.
BEMÆRK	En BEMÆRK beskriver de særlige forholdsregler, der skal træffes for at undgå skader på køretøjet eller anden ejendom.
TIP	Et TIP angiver nøgleinformationer med henblik på at gøre procedurer lettere eller tydeligere.

 **Indikerer forbudte handlinger, som du af sikkerhedsmæssige årsager ikke må foretage.**

* Produkt og specifikationer kan ændres uden varsel.

Sæt dig venligst ind i lokalt gældende lovgivning og bestemmelser for cykler, før du kører på denne elcykel.

Motorenhed, Display,
Batteripakke, Batterioplader
ORIGINALE INSTRUKTIONER
© 2022 af Yamaha Motor Co., Ltd.

Alle rettigheder forbeholdes.
Ethvert genoptryk eller uautoriseret brug
uden skriftlig tilladelse fra
Yamaha Motor Co., Ltd.
er udtrykkeligt forbudt.
Trykt i Danmark

Produktbeskrivelse

Denne elcykel er det perfekte valg, hvis du ønsker en elcykel, der kan anvendes til alsidige formål, idet cyklen er velegnet til kørsel i både fladt og bakket terræn.

Stellet er produceret i aluminium, som giver en stiv og robust konstruktion, og dens lave vægt bibeholdes.

Yamaha motoren er placeret centralt ved cyklens krank og batteriet er integreret i bagagebæreren eller på skrårøret alt efter model. På den måde er vægtfordelingen optimal.

Elcyklen kan også fungere som en almindelig cykel.

Knapperne til det elektroniske system er designet og udviklet ergonomisk, så de er lette at betjene uden at slippe styret.

○ Sådan kommer du igang

Efter at batteriet er monteret, tændes på on/off tasten. Der trædes i pedalerne og motoren går i gang med at hjælpe dig, alt afhængigt af hvilket assistniveau du har valgt.

Se yderligere detaljer under afsnit D.



ADVARSEL

Cyklen, eller dens komponenter, kan ødelægges eller beskadiges, hvis man kører på en måde, der er mere belastende end den køremåde, cyklen er skabt til. Hvis cyklen beskadiges, kan du miste kontrollen over den og styrte. Undlad at overskride de begrænsninger, som cyklens konstruktion har. Hvis du ikke er sikker på cyklens begrænsninger, bedes du spørge din forhandler.

Som med alle mekaniske komponenter, bliver cyklen også udsat. Forskellige materialer og komponenter kan reagere på forskellige måder. Hvis en komponents levetid er overskredet eller overbelastet, kan det pludselig forårsage skader på cyklisten. Hvis der viser sig nogle former for revner, ridser eller ændringer i farver, kan det være tegn på at komponenten er overbelastet og skal derfor udskiftes.

Indstillinger før brug

○ Styret

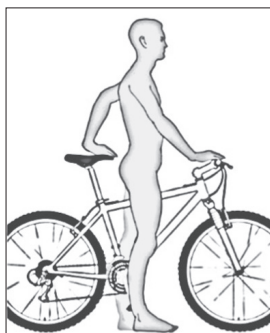
Vinklen og højden på styret ændres på flg. måde:

Hvis cyklen er udstyret med en justerbar frempind, kan man ændre vinklen og højden ved at åbne håndtaget på frempinden. Herefter indstilles styret til den ønskede position. Fastlås indstillingen ved at trykke håndtaget ned igen.



○ Sadlen

Sadelhøjden skal passe til føreren af cyklen. Sadelen må ikke sættes højere op, end maksimums-markeringen på sadelpinden.



○ Bremses

Det er vigtigt, at du lærer hvordan bremsene virker. Vær sikker på at du kan nå bremsehåndtaget til forbremsen, som aktiveres af det venstre bremsegreb. Brug begge bremses moderat for optimal bremseeffekt.

○ Gear

Gearene styres via drejegyret eller tommelskifterne på højre eller venstre side (på nogle modeller) af styret. Er din elcykel udstyret med Shimano gear, skal du huske at stoppe pedaleringen, når du skifter gear. Er din elcykel derimod udstyret med Enviolo gear, er det vigtigt, at du træder i pedalerne, når du skifter gear.

BEMÆRK

- Skift gear som du ville gøre på en alm. cykel. Ved at starte op i et lavt gear vil kæde og tandhjul holde væsentligt længere, end hvis du eksempelvis starter op i et højt gear.

Vejledning i vedligehold af din cykel

For din egen sikkerheds skyld og for opretholdelse af reklamationsretten er det vigtigt, at cyklen vedligeholdes. En god vedligeholdelse giver større cykelglæde, og cyklen vil holde længere. Vi anbefaler derfor at læse vejledningen grundigt igennem.

En del af vedligeholdelsen kan mange klare selv, men cykler er ofte udstyret med kompliceret finmekanik, som vi vil til råde at få serviceret og vedligeholdt hos cykelhandleren.

I denne vejledning gives råd og vejledning på komponenter og dele, der kræver særlig opmærksomhed.

Det elektriske system vedligeholdelses jvf. afsnittet: "Rengøring og opbevaring".

Det anbefales at rengøre cyklen samt at smøre bevægelige dele med jævne mellemrum.

Vær dog opmærksom på at sliddele skal udskiftes efter behov. Tidspunktet for udskiftning af dele bør så vidt muligt opdages i tide, så reparationer minimeres.

Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, stiger risikoen for skader, og garantien på cyklen vil gå tabt.

For at vedligeholde og bevare elcyklen i god stand anbefaler vi et eftersyn 2 gange årligt, dog som minimum 1 gang årligt hos et professionelt værksted.

Kæden

Alle kæder- også rustfri - skal jævnligt tørres af, smøres og justeres. En ren og velholdt kæde giver større køreglæde, risikoen for brud bliver mindre og belastningen af gear og nav minimeres.

Kæder på cykler med indvendig gear (navgear)

Det er vigtigt at sørge for at kæden er korrekt strammet. På midten af kædens frie længde skal spillerummet op og ned maksimalt være 20 mm. På den anden side må kæden ikke være for stram, da en kæde, der er for stram, kan forårsage skader på baghjulslejerne.



For at indstille kæden løsnes navmøtrikkerne og bolten i bagnavets bremsearm. Flyt derefter baghjulet frem eller tilbage, så kæden får det ønskede spillerum. Husk at stramme navmøtrikker og bremsearmsbolten og tjekke, at hjulet sidder lige midt i baggaflen.

Kæder på cykler med udvendige gear (derailleurgear)

Kæden strammes automatisk af gearrets kædeførerarm. Skal kæden skiftes anbefales at kontakte cykelhandleren, da kæden skal have den korrekte længde og ofte skal kæde og krans skiftes samtidigt.

Se også afsnittet om vedligehold af gear.

Nyttige links:

www.shimano.com

www.support.enviolo.com

Bolte og skruer

Ved kørsel på cyklen opstår der vibrationer, hvorved bolte og skruer kan løsne sig. Derfor bør cyklen regelmæssigt kontrolleres og løse dele efterspændes.

Brug ikke for store spændingsmomenter. Det moment, man spænder med, skal tilpasses skruesamlingens dimension. Spændes den for hårdt, risikerer man, at skruen går af eller gevindet beskadiges.

Følgende fastspændingsmomenter er vejledende for standardcykler, men kan variere meget afhængigt af det materiale, som stel og komponent er lavet af:

Krankakseltap	35 - 55 Nm
Kontramøtrik på styrleje	25-35 Nm
Navmøtrikker forhjul	20-30 Nm
Navmøtrikker baghjul	30-45Nm
Ekspanderbolt i frempind	15 Nm
Sadelpind	7 Nm
Sadel	20 Nm

Ved tvivl bør du overlade arbejdet til din cykelhandler, da forkert fastspændingsmoment kan forårsage skader på stel og komponenter og i værste fald føre til ulykker.

Kabler

Alle kabler bør holdes velsmurte. Kontroller jævnligt kablerne for brud eller slitage på wiren, så sprængning af kablet forhindres.

Vigtigt: Det er vigtigt for sikkerheden at lade cykelhandleren blæse alle kabler rene for kondensvand og gennemsmøre dem før vinterperioden med en silikonebaseret fedt. Derved minimeres risikoen for, at kablerne fryser fast.

Bremser

Bremser er en vigtig del af sikkerheden på en cykel. Derfor skal alle typer bremser jævnligt kontrolleres og justeres for at sikre, at de virker optimalt. Vær opmærksom på, at den største del af bremseevnen kommer fra forhjulet. Brug derfor forhjulsbremsen med forsigtighed og helst sammen med bagbremsen for at undgå ulykker.

Skivebremser

På **fuld-hydrauliske skivebremser** er det vigtigt at kontrollere holdbarheden af væsken/olien i bremsesystemet. Der kan opstå kondens i systemet, hvilket betyder nedsat bremseevne. I det tilfælde skal væsken/olien skiftes. Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales service derfor en gang om året eller efter fabrikantens anvisninger. Da det kræver stor indsigt og faglig kunnen at udføre den nødvendige service, skal det udføres af cykelhandleren.

Links:

www.shimano.com

www.tektro.com

Gear

Der findes grundlæggende to slags gear. Navgear (indvendige gear) og derailleurgear (udvendige gear). Fælles for begge geartyper er, at de kræver korrekt justering, smøring og jævnlig pleje for at kunne fungere optimalt.

Indvendige gear (navgear)

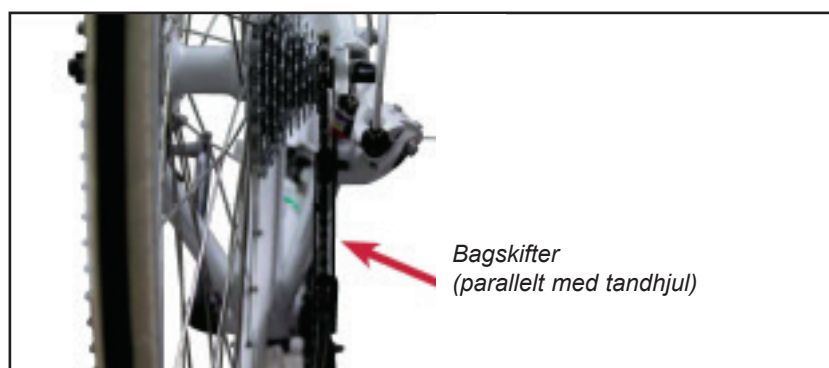
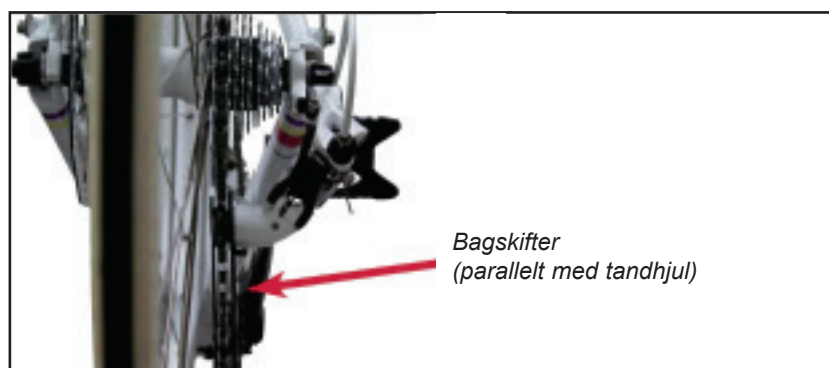
Det er vigtigt for gearets levetid, at gearene er justeret korrekt. Kontakt omgående cykelhandleren, hvis det konstateres, at gearet ikke virker perfekt. Køres der for længe med et ukorrekt justeret gear, kan navet beskadiges.

På grund af de klimatiske forhold i Danmark er det vigtigt, uagtet hvad gearfabrikanten oplyser, at gearnavet adskilles, renses og smøres mindst en gang årligt.

Bliver navet udsat for saltvand, skal det adskilles, renses og smøres omgående for at forhindre korrosionsskader, som kan gøre navet ubrugeligt.

Adskillelse, rensning og smøring skal udføres af fagmand.

Rengøres cyklen med vand er det vigtigt at sørge for, at vandet ikke trænger ind i gearnavet. Brug aldrig højtryksrens/-vask.



Udvendige gear (derailleurgear)

Derailleurgear systemet skal altid være rensset for skidt og snavs og være velplejet for at fungere. Det er normalt, at kæde og bagerste tandkrans skal skiftes for hver ca. 3.000 km eller minimum hvert andet år - og oftere hvis nævnte vedligehold ikke overholdes. Da kæde og bagerste tandkrans slides sammen, bør man altid udskifte begge dele samtidigt.

Bemærk at bagskifteren skal være korrekt justeret, dvs. de to kædeføringshjul skal gå parallelt med kassetens tandhjul, og aldrig ud over de to yderste tandhjul. Trykkes bagskifteren eller gaffelenden indefter (cyklen kan f.eks. være væltet, uden man ved det) kan skifteren gå ind i egerne på baghjulet, med store skader til følge.

Friløbskransen/kassettehuset skal ligesom gearsystemets øvrige dele smøres regelmæssigt. Bruges cyklen ikke i en længere periode, skal friløbskransen/kassettehuset være særlig godt indsmurt i olie. Demontering af friløbskransen/kassettehuset kræver specialværktøj og bør udføres af en fagmand.

Ved rengøring må der ikke anvendes højtryksrens/-vask.

Skift kun gear, når der trædes fremad. Skift af gear, når der trædes baglæns kan give store skader på gearsystemet.

Nyttige links:

www.shimano.com

Krank og styrfittings

Krank og styrfittings (lejer) skal være velsmurte og kunne bevæges let og uden slør. Opstår der slør, skal det rettes ellers beskadiges lejebaner og andre dele som f.eks. gaffel rørets gevind.

Slør skal rettes af cykelhandleren.

Hjul og eger

Eger

Eger vil ved brug af cyklen give sig. Det er derfor vigtigt, at egerne jævnlige gennemgås for at konstatere, om de er passende spændte og ingen er løse. Springer en eger, skal den omgående skiftes og resten af egerne skal justeres og efterspændes. Køres der med en sprungen eger, vil det som oftest have som resultat, at hjulet ekser og en udskiftning af både fælg og eger kan vise sig nødvendigt.

Da efterspænding og udskiftning af fælg eller sprungne eger kræver fagkundskab, skal vedligeholdelsen foretages af cykelhandleren.

Quick release

Nogle cykler har nav med Quick release. Det betyder, at hjulene kan demonteres og monteres ved hjælp af den excentriske hurtigspænderarm, der sidder i den ene side.

Det er vigtigt, at hjulet fastspændes korrekt og med den rette kraft. Ved korrekt låsning kan modstand først mærkes, når armen er halvt låst. Hvis der skal anvendes for megen kraft, så løs møtrikken på den anden side en smule og prøv igen. Bemærk at ved for hårdt tryk for at komme i en låst position kan den indvendige aksel udsættes for så stort et tryk, at den går i stykker.

Ved tvivl kontakt cykelhandleren.

Fjedrende forgafler

Fjedrende forgafler findes med mange forskellige dæmpningssystemer, der hver kræver sin form for vedligehold.

Basal vedligeholdelse af fjedrende gaffel er at sørge for, at de indvendige gaffelbens øvre dele er rene og frie for sand, grus eller anden form for snavs. Forkromede inderben skal vedligeholdes med et kromplejemiddel.

Bemærk at en fjedrende forgaffel kræver særlig pleje, og for at kunne fungere tilfredsstillende skal den have service minimum en gang om året eller hyppigere afhængig af fabrikantens anvisninger. Husk at kontrollere serviceintervallerne.

En simpel gaffel, som kun indeholder en stålfjeder, kræver ikke megen vedligeholdelse, mens mere sofistikerede gafler er følsomme overfor det kondensvand, som dannes i alle gafler, og derfor bør adskilles, smøres og have skiftet olie efter 50 - 100 timers brug.

Da det kræver stor indsigt og faglig kunnen at udføre den nødvendige service, anbefales det at lade cykelhandleren udføre den.

Nyttige links:

www.rockshox.com

www.foxracingshox.com

www.srsuntour-cycling.com

www.rst.com.tw

Dæk og slanger

Dæk

Hold altid dækkene oppumpede til korrekt dæktryk. Det giver en lettere kørsel og forhindrer skader på dæk, slanger og fælge.

Det korrekte dæktryk er angivet på siden af dækket f.eks. som INFLATED TO 40 -65 psi eller max. 60 psi. Har man ikke en pumpe med dæktryksmåler, kan trykket tjekkes ved at presse tommelfingrene hårdt mod dækket. Dækket skal føles hårdt.

Det anbefales at tjekke dækkene før kørsel for korrekt tryk og fjerne sten, der har sat sig fast. Dermed undgås mange punkteringer.

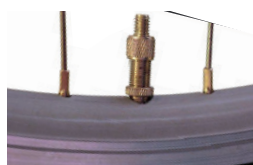
Slanger

Cykelslanger kan være monteret med forskellige ventiler. Almindelig Atom cykelventil, Presta racerventil og Schrader bilventil.

Vær opmærksom på, at ved pumpning af slanger med racerventil, skal den lille møtrik på ventilen løsnes før pumpning. Sker det ikke, kommer der ikke luft i slangen, og man risikerer at brække ventilen med pumpen.



Schrader bilventil



Alm. Atom cykelventil



Presta racerventil

Lakering

Stenslag og ridser bør udbedres hurtigst muligt efter, de er opstået. I modsat fald kan der opstå rustdannelser, som i værste fald kan brede sig og "løbe" under lakken.

Lås

Hold låsen ren og fri for snavs. Smør cylinderen, udløseren og låsearmens åbning jævnligt. Åbn og luk låsen gentagende gange efter smøringen.

Sadel

For at få så komfortabel en sadel som muligt, er det vigtigt at sikre sig at afstanden mellem puderne (hvilepunkterne) på sadlen svarer til afstanden mellem siddeknoglerne. Bed evt. cykelhandleren om hjælp til at finde den korrekte sadel.

Sadler i kærnælæder skal vedligeholdes med læderfedt, så smidigheden hele tiden er optimal. Kærnelæderet vil give sig ved brug, og det er derfor nødvendigt at stramme læderet op ved at justere stilleskruen under sadelnæsen. Følg altid sadelfabrikantens anvisninger på korrekt vedligehold.

Plastsadler kan med fordel sprayes med "Plast Finish" for at friske overfladen op og få den til at fortsætte med at være vandafvisende. Plast Finish fås hos din cykelhandler.

Sikkerhed

Har man været ude for et uheld, været væltet, blevet påkørt eller lignende, hvorved styr, stel, forgaffel, pedaler, krankarme kan have taget skade, bør udskiftning altid finde sted, idet faren for efterfølgende brud er til stede.

Almindelig cykelpleje

Hold altid cyklen ren. Anvend almindelige rengøringsmidler og en blød børste til at fjerne snavs. Cykelhandleren har et bredt udvalg i miljørigtige smøre- og plejemidler og rådgiver gerne om den almindelige pleje af cyklen. Jævnligt brug forlænger levetiden på cyklen.

Ekstra nøgler

Hvis din nye cykel er forsynet med en DVN godkendt lås, medfølger der 2 nøgler. Da der ikke eksisterer et register, der kan oplyse hvilken nøgle, der er monteret på hvilken cykel, er det vigtigt at gemme det udleverede låsebevis, hvorpå nøglenummeret er opført. Det skal bruges, når man ønsker at købe ekstra nøgler til låsen.

Ekstra nøgler kan købes hos din cykelhandler, som vil sørge for at ekstranøglerne sendes direkte til dig, hvis du oplyser nøglenummeret.

Opbevaring

Hvis cyklen ikke anvendes i en længere periode f.eks. under en streng vinter, skal den rustbeskyttes. Spray forkromede og forzinkede dele og detaljer med et rustbeskyttende middel. Steder på stellet, hvor det er svært at komme til og aluminiumsdele beskyttes på denne måde mod rust og oxidering.

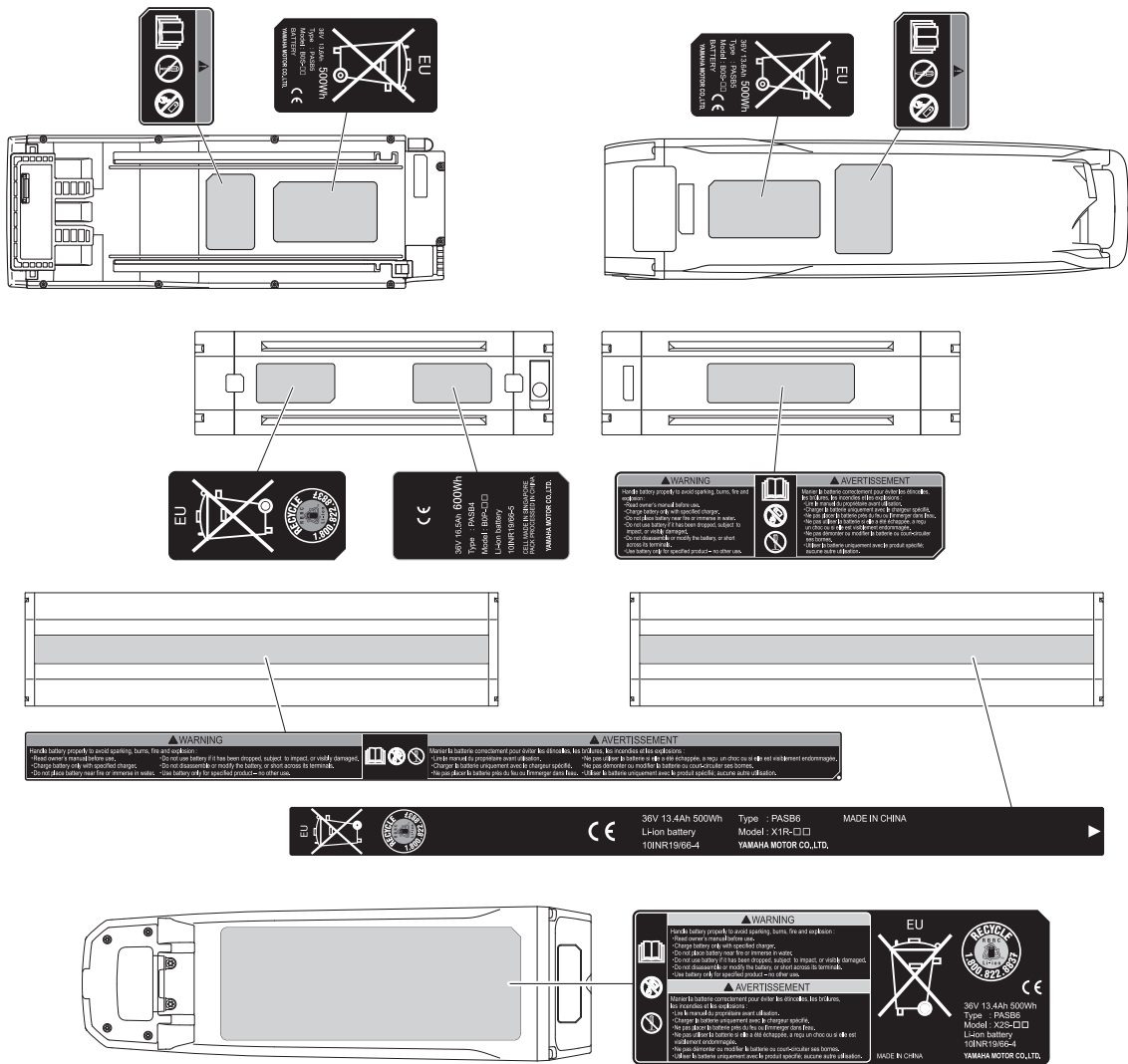
Det er en god ide at opbevare cyklen hængende. Det aflaster dækkene, og de er mindre udsatte for revnedannelser.

Når cyklen atter tages i brug, skal den tørres grundigt af. Er cyklen udstyret med fælgbremses, er det især vigtigt, at tørre fælgsiderne grundigt af for at opretholde en optimal og sikker bremseevne.

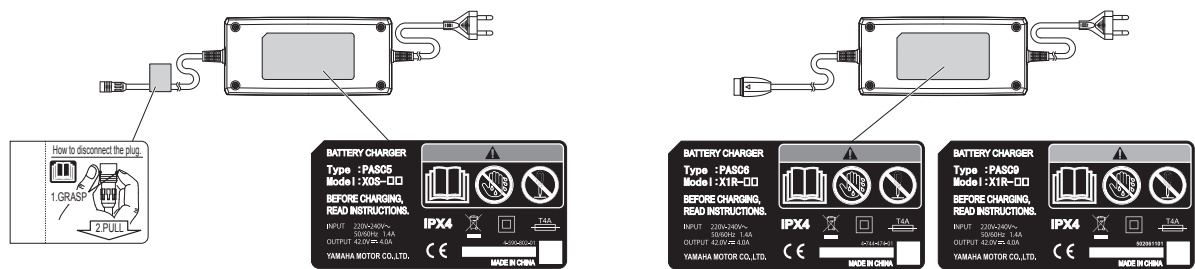
B. Placering af advarsels- og specifikationsmærker

Læs of forstå alle mærker på din batteripakke og batterioplader. Disse mærker indeholder vigtige oplysninger om sikker og korrekt brug. Fjern aldrig sådanne mærker fra din batteripakke og batterioplader:

Batteripakke



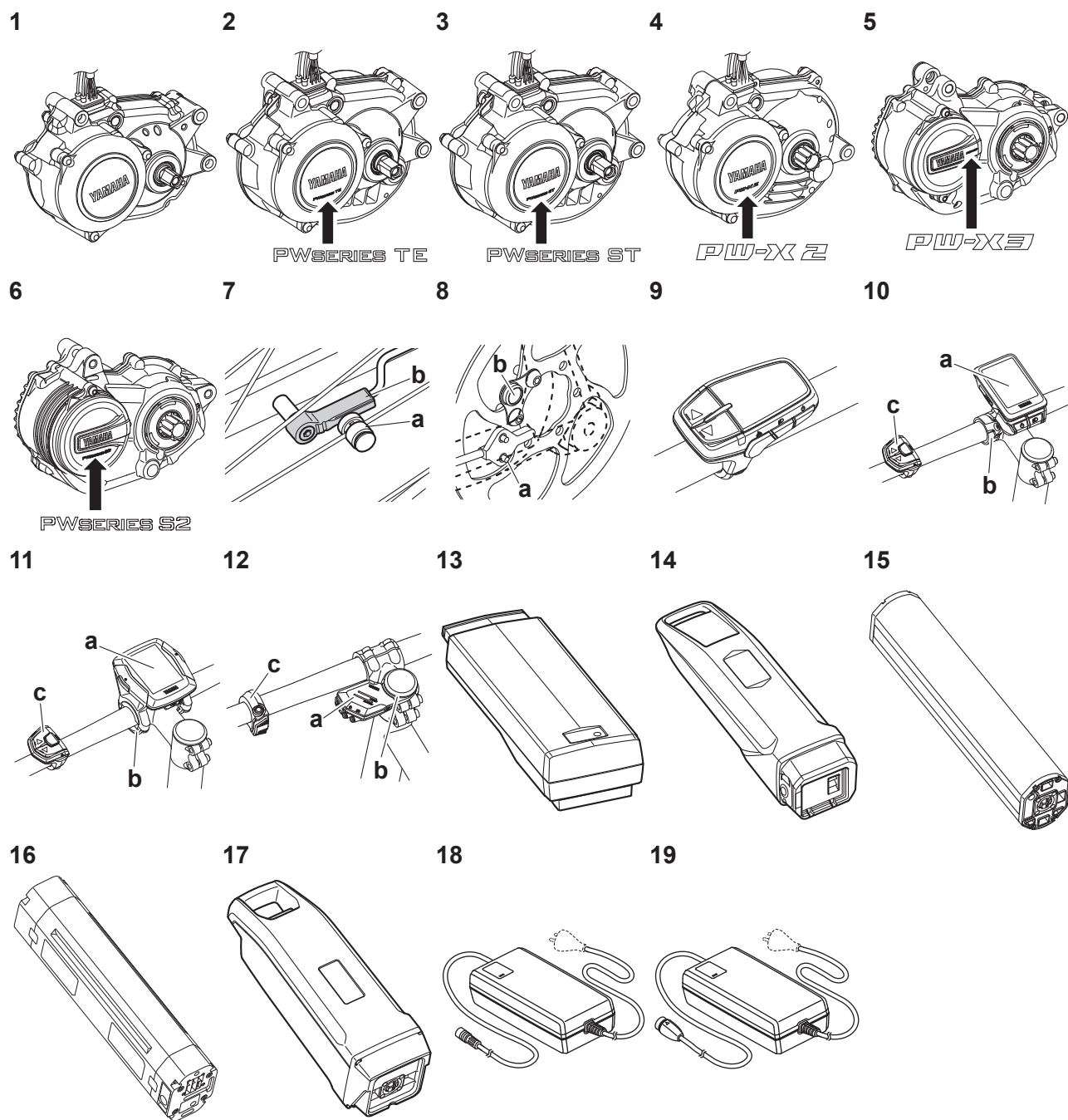
Batterioplader



Sæt dig ind i følgende piktogrammer og læs den forklarende tekst. Sørg for at se på piktogrammerne der gælder for din model.

	Læs brugermanualen		Skil den ikke ad
	Forsøg ikke at brænde den		Anvend den ikke med våde hænder

C. Beskrivelse



1. Motorenhed (PWseries CE)

2. Motorenhed (PWseries TE)

3. Motorenhed (PWseries ST)

4. Motorenhed (PW-X2)

5. Motorenhed (PW-X3)

6. Motorenhed (PWseries S2)

7. Hastighedssensor

a) Magnetsensor

b) Pick up

8. Speed Sensor Set

a) Rotor magnet

b) Speed sensor

9. Displayenhed (Display A)

10. Displayenhed (Display B)

a) Display (aftagelig)

b) Displayholder

c) Kontakt

11. Displayenhed (Display C)

a) Display

b) Displayholder

c) Kontakt

12. Displayenhed (Interface X)

a) Communication unit

b) Mounting spacer

c) Kontakt

13. Batteripakke (Bagagebærer-
type 400/500)

14. Batteripakke (Downtube type
400/500)

15. Batteripakke (Multilokations-
type 400/500)

16. Batteripakke (Multilokations-
type 600)

17. Batteripakke (Ekstern crosso-
ver-type 400/500)

18. Batterioplader (PASC10)

19. Batterioplader (PASC9)

D. Elsystemet

Elsystemet er designet til at give dig den optimale mængde eldrevne assistance.

Det hjælper dig inden for et standardområde baseret på faktorer som styrken af dit tråd, cykelhastigheden og det aktuelle gear.

Elsystemet hjælper ikke i følgende situationer:

- Når strømmen til displayet er slukket
- Når du cykler 25 km/t eller hurtigere
- Når du ikke træder i pedalerne, og walk assist-kontakten ikke holdes inde
- Når der ikke er nogen resterende batterikapacitet.
- Når den automatiske slukfunktion* sætter ind.
 - * Strømmen slukker automatisk, når du ikke bruger elsystemet i 5 minutter.
- Når assist-funktionen er sat til Off.

Der er flere tilgængelige assistancer.

Vælg mellem High-Performance mode, Standard mode, Eco mode, +Eco mode, Off mode og Automatisk assistancetilstand, alt efter hvordan det bedst passer til køreforholdene.

Se "Visning og skift af assistance" for oplysninger om, hvordan man skifter mellem forskellige assistancer.

Assistance	Display	Eksempel på anbefalet køremiljø
High-Performance mode	HIGH	Bruges når du vil have en mere komfortabel cykeltur, f.eks. når du cykler op ad en stejl bakke.
Standard mode	STD	Bruges når du cykler på flade veje eller mindre bakker.
Eco mode	ECO	Bruges når du vil cykle så lang som muligt.
+Eco mode	+ECO	
Off mode	OFF	Bruges når du vil cykle uden el-assistance. Du kan stadig anvende de øvrige funktioner på displayet.
Automatisk assistancetilstand	A mode or A:	Bruges når du vil lade assistancen skifte automatisk afhængigt af køreforholdene.

Forhold, der kan reducere den resterende rækkevidde

Den resterende rækkevidde nedsættes ved kørsel under følgende forhold:

- Hyppige start og stop
- Mange stejle stigninger
- Dårlige vejforhold
- Når man kører sammen med børn
- Cykling i stærk modvind
- Lav lufttemperatur
- Udslidt batteripakke
- Ved brug af forlygten (gælder kun modeller, der er udstyret med lys, der drives af batteripakken)
- Hyppige accelerationer
- Tung rytter eller bagage
- Højere assistancetilstand
- Højere cykelhastigheder

Den resterende rækkevidde reduceres også, hvis cyklen ikke bliver ordentligt vedligeholdt. Eksempler på utilstrækkelig vedligeholdelse der kan reducere den resterende rækkevidde:

- Lavt dæktryk
- Kæden er slidt og ikke velsmurt
- Bremsen aktiveres konstant

E. ⚠ Sikkerhedsinformation

Anvend aldrig denne batterioplader til at oplade andre elektriske apparater.

Benyt ikke nogen anden oplader eller opladningsmetode til at genoplade de specielle batterier. Brug af en anden oplader kan medføre brand, eksplosion eller beskadigelse af batteriet.

Denne batterioplader må bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, forudsat at de har fået vejledning og instruktion om brug af batteriopladeren på en sikker måde og er bekendte med mulige farer. Børn må ikke lege med batteriopladeren. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Selvom batteriopladeren er vandtæt, må den aldrig blive nedsænket i vand eller andre væsker. Derudover må batteriopladeren ikke anvendes, hvis polerne er våde.

Rør aldrig strømstikket, opladningsstikket eller opladerens kontakter med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

Rør ikke opladerens kontakter med metalgenstande. Lad ikke fremmed materiale forårsage en kortslutning af kontakterne. Dette kan medføre elektrisk stød, brand eller beskadige batteriopladeren.

Fjern regelmæssigt støv fra strømstikket. Fugt eller andre problemer kan reducere isoleringseffektiviteten, hvilket kan resultere i brand.

Afmontér aldrig eller foretag ikke ændringer på batteriopladeren. Dette kan resultere i brand eller elektrisk stød.

Brug ikke batteriopladeren med stikdåse eller forlængerledning. Brug af stikdåse eller lignende metoder kan overskride den tilladte strømbelastning, hvilket kan resultere i brand.

Brug ikke batteriopladeren når ledningen er bundet eller rullet op, og opbevar den ikke med kablet viklet rundt om opladeren. Skade på kablet kan resultere i brand eller elektrisk stød.

Sæt strømstikket og opladerstikket rigtigt i kontakten. Hvis strømstikket eller opladerstikket ikke sidder ordentligt i, kan det resultere i brand som følge af elektrisk stød eller overophedning.

Brug ikke batteriopladeren nær brændbart materiale eller gas. Dette kan resultere i brand eller eksplosion.

Overdæk aldrig batteriopladeren og placér ikke andre genstande oven på den under opladning. Dette kan medføre overophedning og resultere i brand.

Tab ikke batteriopladeren og udsæt den ikke for stærke stød. Dette kan resultere i brand eller elektrisk stød.

Opbevar batteripakken og batteriopladeren uden for børns rækkevidde.

Rør ikke batteripakken eller batteriopladeren under opladningen, da batteripakken og batteriopladeren når op på 40–70 °C under opladning, kan de forårsage forbrændinger.

Brug ikke batteripakken, hvis den er beskadiget, revnet, eller hvis du opdager usædvanlige lugte. Sivende batterivæske kan forårsage alvorlig personskade.

Kortslut ikke kontakterne på batteripakken. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.

Batteripakken må ikke skilles ad eller ændres. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal du stoppe med at bruge batteriopladeren og få den undersøgt hos en autoriseret forhandler.

Drej ikke pedalerne eller flyt cyklen mens batteriopladeren er tilsluttet. Hvis du gør det, kan strømkablet blive viklet ind i pedalerne, hvilket kan forårsage skader på batteriopladeren, strømkablet og/eller stikket.

Håndtér strømkablet med forsigtighed. Hvis du tilslutter batteriopladeren indendørs, mens cyklen står udendørs, kan strømkablet komme i klemme og blive beskadiget i en døråbning eller et vindue.

Kør ikke over strømkablet eller stikket med cyklens hjul. Dette kan resultere i skade på strømkablet eller stikket.

Tab ikke batteripakken eller udsæt den for slag. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.

Bortskaf ikke batteriet ved hjælp af ild og udsæt det ikke for en varmekilde. Dette kan resultere i brand eller eksplosion, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.

Modificér eller adskil ikke elsystemet. Installér ikke andet end originale dele og tilbehør. Hvis du gør det, kan det medføre produktskade, funktionsfejl eller øge risikoen for personskade.

Når cyklen er stoppet, skal du anvende både for- og bagbremserne og holde begge fødder på jorden. Hvis du sætter en fod på pedalerne, når du er stoppet, kan det utilsigtet risikere at aktivere el-assistancefunktionen, hvilket kan medføre tab af kontrol og alvorlig personskade.

Kør ikke på cyklen, hvis der opdages uregelmæssigheder med batteripakken eller elsystemet. Dette vil kunne føre til tab af kontrol og alvorlig personskade.

Sørg for at kontrollere den resterende batterikapacitet, før du kører om natten. Forlygten, som er drevet af batteriet, slukker kort tid efter den resterende batterikapacitet er faldet til et niveau, hvor el-assistance ikke længere er mulig. Cykling uden en fungerende lygte kan øge risikoen for personskade.

Begynd ikke at cykle med 1 fod på en pedal og 1 på jorden for så at stige op på cyklen når den har nået en vis hastighed. Hvis du gør det, kan det medføre tab af kontrol eller alvorlig personskade. Begynd først at cykle når du sidder ordentligt i sadlen.

Tryk ikke på walk assist-kontakten hvis baghjulet ikke rører jorden. Dækket vil dreje rundt med høj hastighed i luften, og du kan risikere personskade.

Brug ikke den trådløse funktion med Bluetooth lavenergikontrol på områder som hospitaler eller lignende medicinske klinikker hvor brug af elektronisk udstyr eller trådløst udstyr er forbudt. Ellers kan dette påvirke medicinsk udstyr mv. og dermed forårsage ulykke.

Når du bruger den trådløse funktion med Bluetooth lavenergiteknologi, skal du holde displayet i sikker afstand fra hjertepacemakere under brug. Ellers kan radiobølgerne påvirke hjertepacemakerfunktionen.

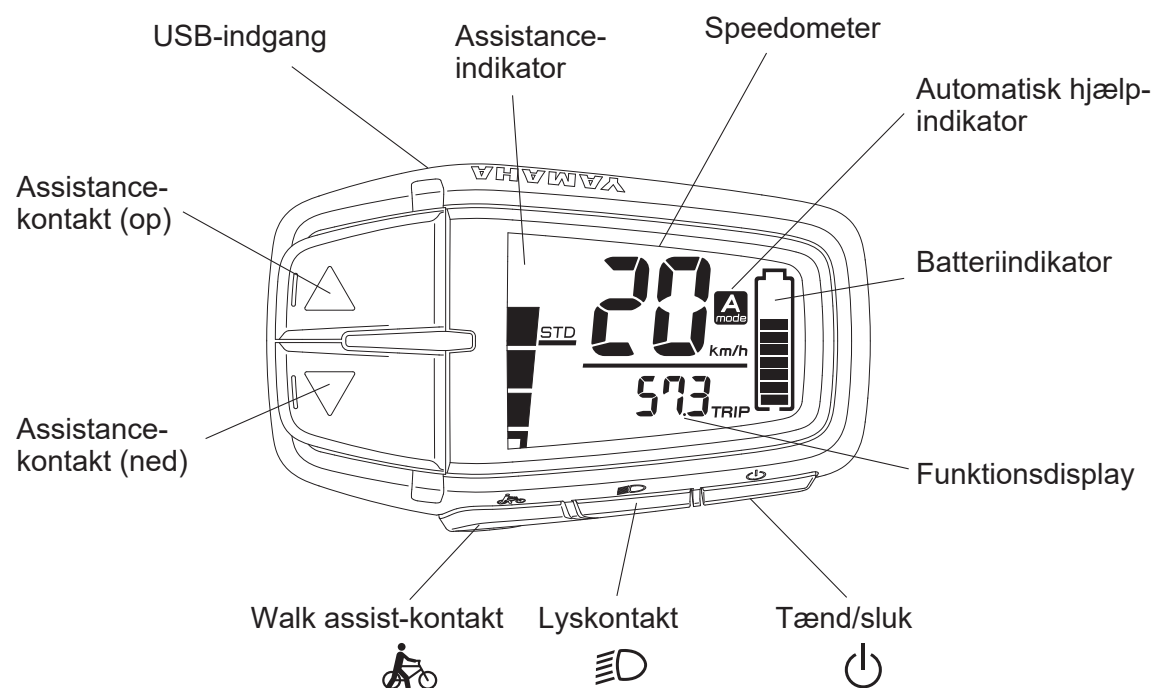
Brug ikke den trådløse funktion med Bluetooth lavenergiteknologi i nærheden af automatisk kontroludstyr, såsom automatiske døre, brandalarmer mv. Ellers kan radiobølgerne påvirke udstyret og forårsage en ulykke som følge af mulige fejl eller utilsigtet drift.

Før cyklen udstyres med en batteripakke af multilokations-type 400/500 skal du sørge for, at der ikke er fremmedlegemer eller vand i stikket på cyklen. Ellers kan det føre til varmeudvikling, røg og/eller brand på grund af kortslutning af terminalerne.

For cykler udstyret med en batteripakke af multilokations-type 400/500 må du ikke fjerne batteripakken fra cyklen, når du rengør cyklen. Ellers kan der trænge vand ind i stikket og forårsage varmeudvikling, røg og/eller brand.

F. Instrument- og kontrolfunktioner

Displayenhed (Display A)

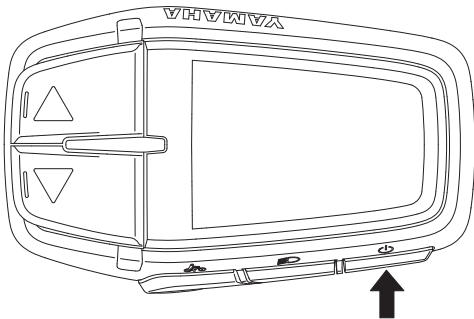
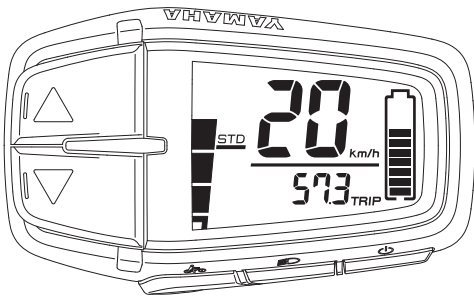


TIP

USB-stikket anvendes til tilslutning af det dertil beregnede YAMAHA-værktøj; det kan ikke bruges som strømforsyning.

Display (Display A)

Displayet har følgende funktioner og informationsvisninger.



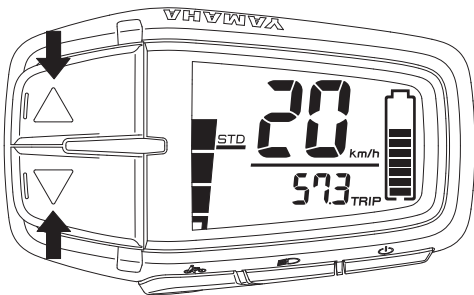
○ Strøm "On/Off"

Hver gang du trykker på afbryderen, skifter strømmen mellem "On" og "Off".

Når du tænder for strømmen, lyser alle displays op. Derefter skifter den til det almindelige køredisplay.

TIP

- Når du tænder for strømmen, er assistancen automatisk indstillet til standard eller Automatic Support.
- Hold fødderne væk fra pedalerne, når du tænder displayet. Start heller ikke med at køre lige efter displayet er blevet tændt. Hvis du gør det, kan det svække el-assistancen. (Svag el-assistance er i disse tilfælde at betragte som funktionsfejl). Hvis du gjorde en af ovenstående ved et uheld, så fjern dine fødder fra pedalerne, tænd for strømmen igen og vent et øjeblik (ca. to sekunder) inden du begynder at køre



○ Vis og skift assistance

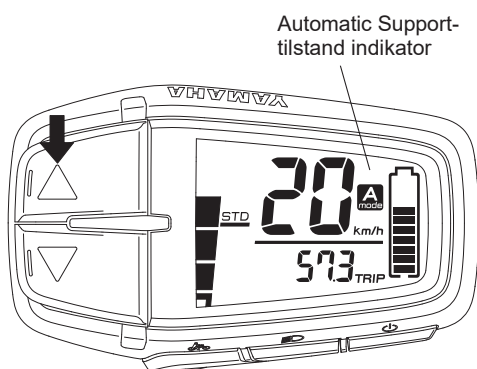
Du kan vælge assistance ved hjælp af assistancekontakten (op & ned).

Den valgte assistance vises ved hjælp af assistanceindikatoren.

- Når du trykker på assistancekontakten (op), skifter tilstanden fra "OFF" til "+ECO", eller fra "+ECO" til "ECO", eller "ECO" til "STD", eller "STD" til "HIGH", eller "HIGH" til "EXPW".
- Når du trykker på assistancekontakten (ned) skifter tilstanden fra "EXPW" til "HIGH", eller fra "HIGH" til "STD", eller "STD" til "ECO", eller "ECO" til "+ECO", eller "+ECO" til "OFF".

TIP

- Cykler, der er udstyret med PWserie CE, PWserie TE eller PWserie ST motorenhederne, har ingen Extra Power-tilstand.
- Yderligere tryk på assistancekontakten vil ikke ændre valget af assistance.



Automatic Support-tilstanden, som gør det muligt automatisk at skifte til den mest optimale assistancetilstand i forhold til kørebetingelserne, kan også anvendes.

- For at bruge Automatic Support, tryk da på assistancekontakten (op) i 1 sekund eller mere. Indikatoren for Automatic Support lyser, og assistancetilstanden ændres til Automatic Support-tilstand
- For at annullere Automatic Support, tryk da på assistancekontakten (op) i 1 sekund eller mere. Indikatoren for Automatic Support slukker, og Automatic Support bliver slået fra.

TIP

- Automatic Support slukker ikke, selvom der trykkes på assistancetilstandskontakterne (op og ned), når man befinder sig i Automatic Support-tilstand.
- Når der slukkes for strømmen, huskes Automatic Support. Når der tændes igen, vil assistancetilstanden automatisk være indstillet til Automatic Support.

Assist tilstand	Assistanceindikator
HIGH	
STD	
ECO	
+ECO	
OFF	

1 sekund eller mere
1 sekund eller mere

Assist tilstand	Assistanceindikator
Automatic assistancetilstand	

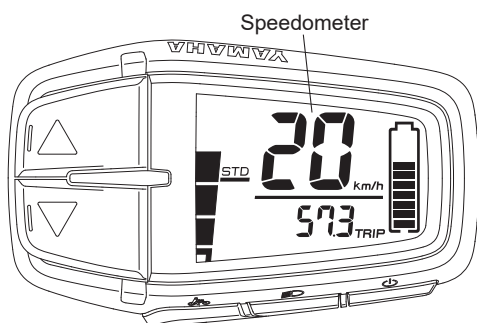
PWseries CE motorenhed

Assist tilstand	Assistanceindikator
HIGH	
STD	
ECO	
+ECO	
OFF	

1 sekund eller mere
1 sekund eller mere

Assist tilstand	Assistanceindikator
Automatic assistancetilstand	

PWseries ST motorenhed

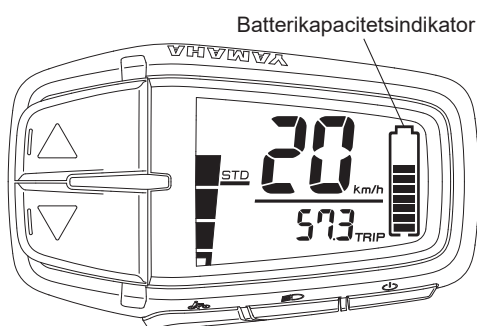


○ Speedometer

Speedometeret viser din cykelhastighed (i kilometer pr. time eller mil pr. time). For at vælge km/mil, se "km/mil indstillinger".

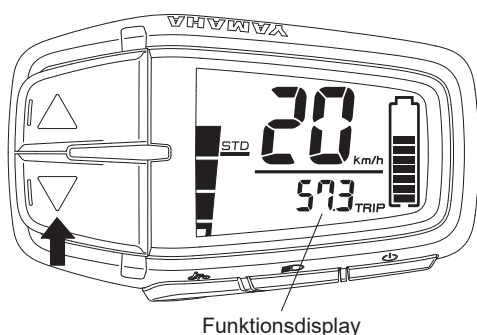
TIP

Hvis cykelhastigheden er mindre end 2,0 km/t eller 1,2 MPH, viser hastighedsmåleren "0 km/t" eller "0 MPH".



○ Batterikapacitetsindikator

Batterikapacitetsindikatoren viser et estimat af, hvor meget kapacitet, der er tilbage på batteriet.



○ Funktionsdisplay

Funktionsdisplayet kan vise følgende funktioner:

- Kilometertæller
- Triptæller
- Rækkevidde (resterende assistancerækkevidde)

Tryk på assistansekontakten (ned) i 1 sekund eller mere, og displayet skifter som følger:

Kilometertæller → Triptæller → Rækkevidde → Kilometer-tæller

Triptælleren kan nulstilles.

● Kilometertæller

Dette viser den totale afstand (i kilometer eller mil), mens strømmen har været tændt.

Kilometertælleren kan ikke nulstilles.

● Triptæller

Dette viser den samlede kørte distance (i kilometer eller mil), siden sidste nulstilling.

Når du slukker for strømmen, vil data indtil dette tidspunkt fortsat vises.

For at nulstille tælleren og påbegynde måling af ny tilbagelagt distance, tryk da på assistanseknappen (op) og assistanseknappen (ned) samtidigt i 2 sekunder eller mere, når tælleren vises.

157^{ODO}

331^{TRIP}

86
RANGE

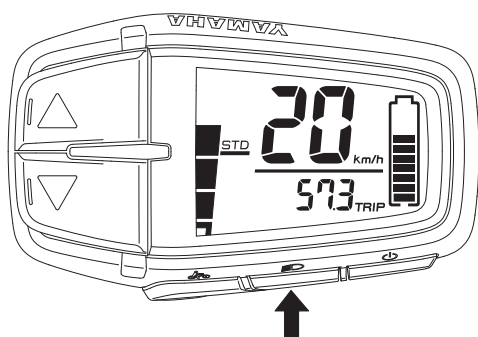
● Rækkevidde (resterende assistancerækkevidde)

Dette viser et estimat af afstanden (i kilometer eller mil), der kan køres med assistance med den resterende batterikapacitet på det installerede batteri. Hvis du skifter assistance, når den resterende rækkevidde vises, kan estimatet for den afstand, der kan cykles med assistance, ændre sig.

Estimatet for den resterende rækkevidde kan ikke nulstilles.

TIP

- Den faktiske resterende rækkevidde ændrer sig afhængigt af køresituationen (bakker, modvind osv.) og efterhånden som batteriet mister strøm.
- I Off-tilstand vises " - - - ".

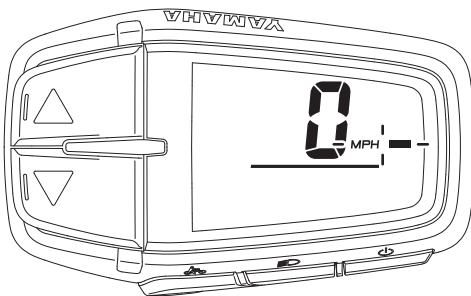
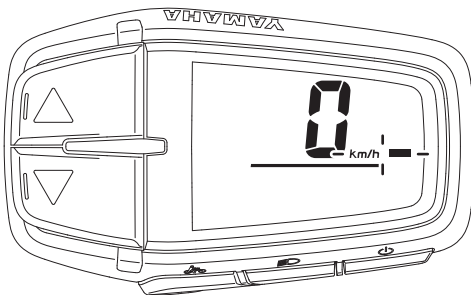
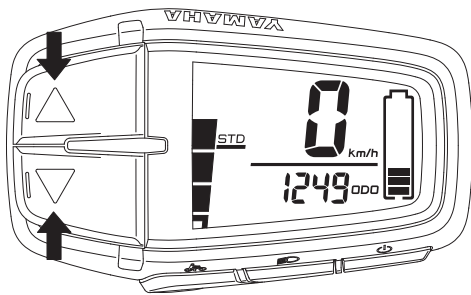


○ Forlygte "On/Off" (Gælder kun modeller udstyret med forlygte, der drives af batteripakken. Baglygten, der drives af batteriet, tændes/slukkes sammen med forlygten)

Hver gang du trykker på lysknappen, skifter forlygten mellem "On" og "Off".

○ Indstillinger for km/mil

Følg følgende trin for at sætte indstillinger for km/mil.



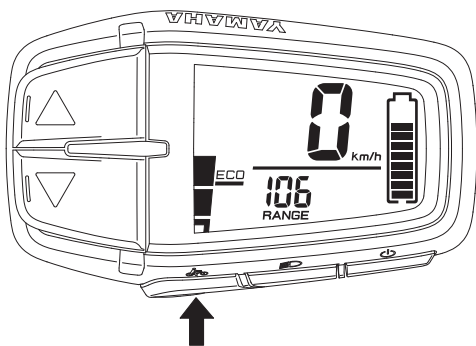
1. Sørg for at displayet er tændt.
2. Vælg speedometeret på funktionsdisplayet.
3. Tryk på assistancekontakten (op) og assistancekontakten (ned) samtidigt i 2 sekunder eller mere.
4. Slip kontakten igen, når enten "km/h" eller "MPH" blinker.
5. Brug assistancekontakterne (op og ned) til at angive km eller mil som enhed.
6. Når den ønskede enhed blinker så hold assistancekontakten (ned) inde i 1 sekund eller mere og slip kontakten, når displayet vender tilbage til den normale køreskærm.

⚠ ADVARSEL

For alle indstillingsprocedurer skal du sørge for at stoppe cyklen og udføre de nødvendige ændringer på et sikkert sted. Ellers kan manglende opmærksomhed på trafikken forårsage en ulykke.

TIP

- Indstillingerne kan ikke ændres under kørsel.
- Hvis du gør noget af følgende under indstillingsproceduren, så vil den indstilling, du er ved at ændre, blive annulleret, og displayet skifter tilbage til køreskærmen.
 - Træder pedalen i køreretningen
 - Drejer baghjulet 2 km/t eller mere
 - Trykker på walk assist-kontakten



○ Walk assist

Uanset om du er på eller ved siden af cyklen, og du begynder at flytte den, kan du bruge walk assist uden at træde i cyklens pedaler. For at bruge walk assist, tryk da og hold walk assist-kontakten inde.

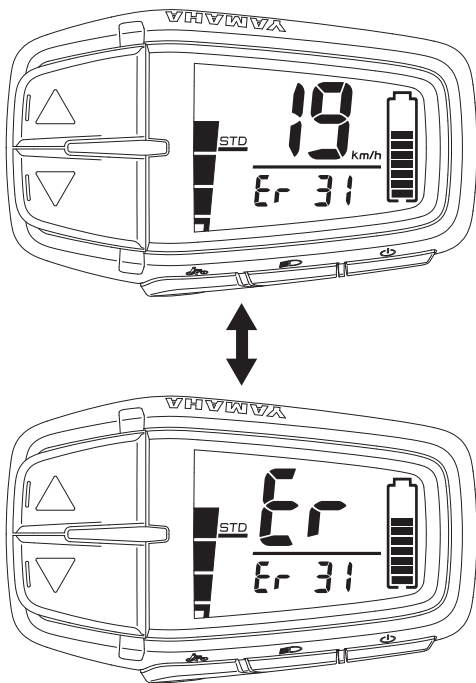
Walk assist fungerer ikke i følgende situationer:

- Når du slipper walk assist-kontakten.
- Hvis du trykker på en anden knap samtidigt.
- Når du begynder at træde i pedalerne.
- Hvis cyklens hastighed overstiger 6 km/t.
- Hvis du vælger Off-tilstand.
- Hvis hjulene ikke drejer (når de bremses eller kommer i kontakt med en forhindring mv.)

TIP

Den maksimale hastighed varierer afhængigt af det valgte gear. Den maksimale hastighed vil være langsommere i lavere gear.

* PWserie ST motorenheden



○ Diagnosticeringstilstand

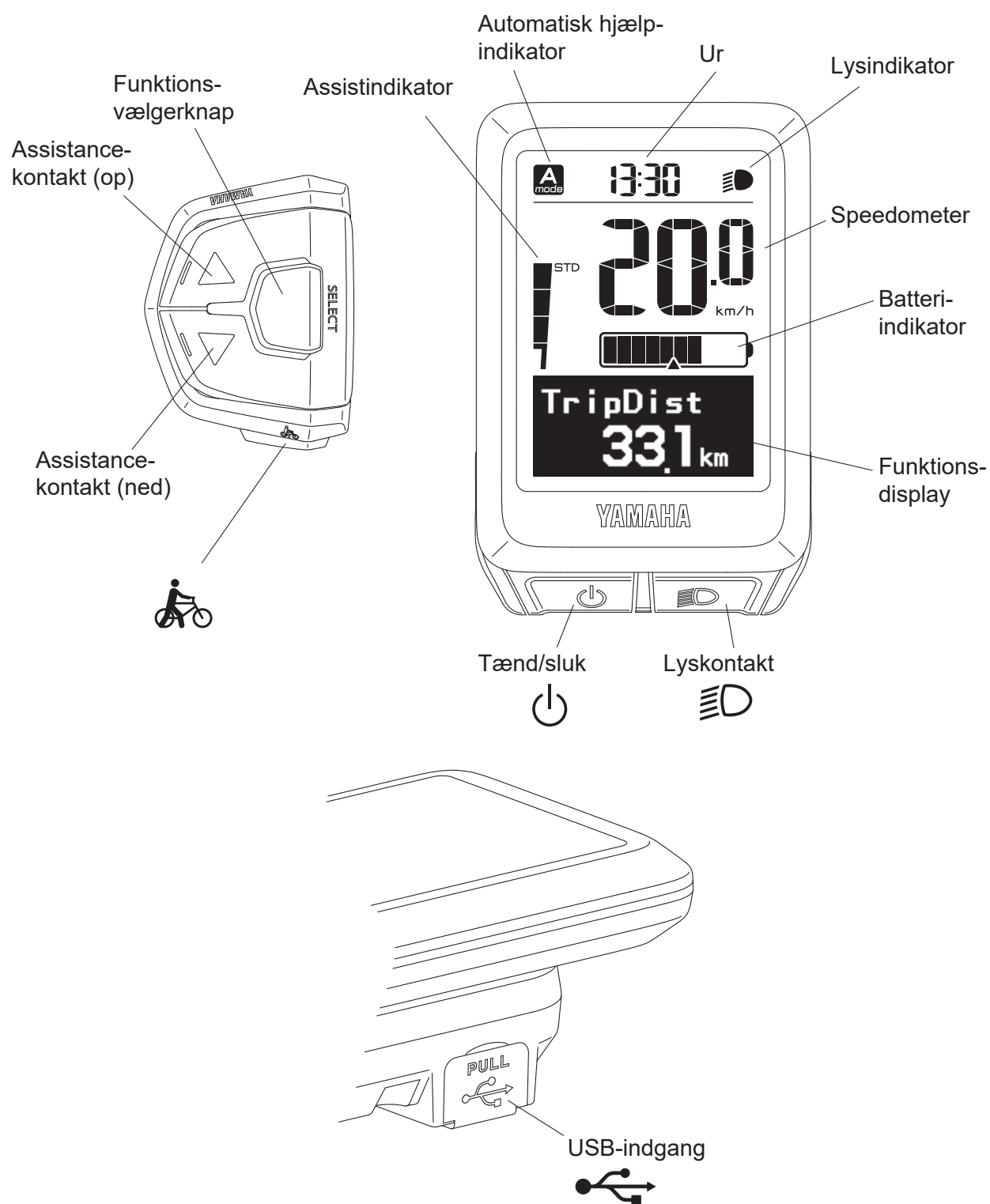
Systemet er udstyret med en diagnosticeringstilstand.

Hvis der opstår en fejl i elsystemet, vises hovedkøre-displayet samt et "Er" automatisk, og en fejlbeskrivelse vil informere dig om fejltypen på funktionsdisplayet. Se "Fejlfinding" vedrørende symptomer og løsninger på unormale visninger og blink.

⚠ ADVARSEL

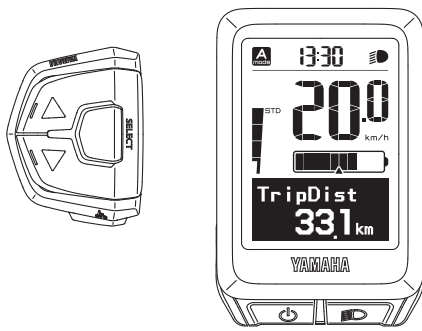
Hvis fejlen ikke kan afhjælpes, skal du hurtigst muligt få din cykel undersøgt af en forhandler.

Displayenhed (Display B)



Displayenhed (Display B)

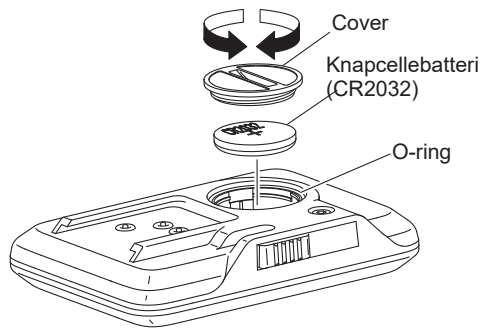
Displayet har følgende funktioner og informationsvisninger.



○ Knapcellebatteri (CR2032)

Sørg for at knapcellebatteriet er installeret korrekt bag på displayenheden.

Hvis knapcellebatteriet ikke er installeret korrekt, eller hvis der ikke er nok resterende batteri, skal du installere et nyt batteri. For at indstille sproget skal du kigge under "Language". For at indstille uret skal du kigge under "Settings".



ADVARSEL



Knapcellebatteriet er farligt og skal holdes væk fra børn (uanset om batteriet er nyt eller brugt).

Hvis dækslet til knapcellebatteriet ikke lukker sikkert, skal du stoppe med at bruge produktet.

Knapcellebatteriet kan forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser på 2 timer eller mindre, hvis det sluges eller placeres inde i en hvilken som helst del af kroppen.

Der skal straks søges lægehjælp, hvis der er mistanke om, at et knapcellebatteri er blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen.

Desværre er det ikke tydeligt, når knapcellebatteriet sidder fast i et barns spiserør (madrør).

Der er ingen specifikke symptomer forbundet med dette.

Barnet vil måske:

- hoste eller savle meget;
- synes at have ondt i maven eller en virus;
- være syg;
- pege på deres hals eller mave;
- opleve smerte i maven, brystet eller halsen;
- være træt eller sløv;
- være mere stille eller klyngende end normalt eller på en anden måde "ikke sig selv".
- miste eller have nedsat appetit; og
- ikke have lyst til at spise/ikke i stand til at spise.

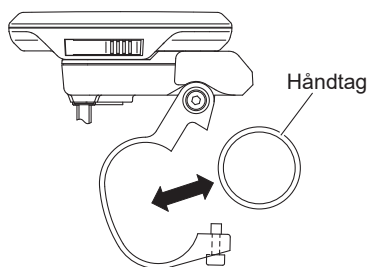
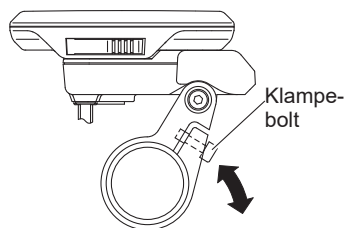
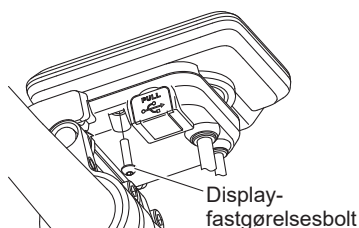
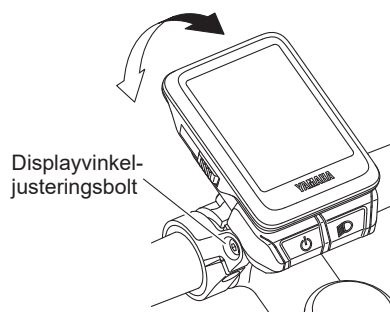
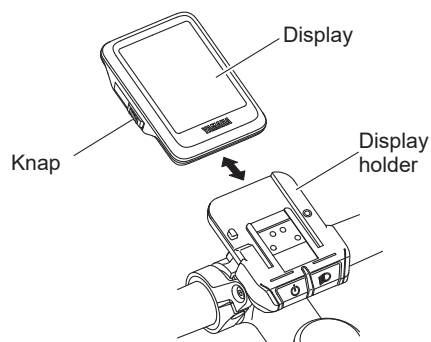
Disse former for symptomer varierer eller svinger, hvor smerten øges og derefter aftager.

Et specifikt symptom på knapcellebatteri-indtagelse er opkastning af frisk (lyserødt) blod. Hvis barnet gør dette, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.

Manglen på tydelige symptomer er grunden til, at det er vigtigt at være på vagt med brugte eller ekstra knapcellebatterier i hjemmet og de produkter, der indeholder dem.

TIP

- Sørg for at O-ringen er installeret korrekt.
 - Brug et nyt knapcellebatteri (solgt separat)
 - Når knapcellebatteriet er helt afladet, og strømmen til køretøjet er tændt, vil uret "--:--" blinke i 5 sekunder, og derefter vil "--:--" forblive vist. Derudover er sprogangivelsen på engelsk. Udskift knapcellebatteriet, hvis dette sker.
-



○ Montering og afmontering af displayet

For at montere displayet skal du skubbe displayet mod bagsiden af cyklen og derefter indsætte det i displayholderen. For at fjerne displayet skal du trykke på knappen, mens du skyder displayet mod fronten af cyklen ud af displayholderen.

TIP

- Juster visningsvinklen ved at løsne displayvinkel-justeringsbolt. Vinklen afhænger af hver rytter. Efter justering af visningsvinklen, stram da displayvinkel-justeringsbolt til 0,5 N·m.
- Sørg for, at skærmen er slukket, før du monterer eller fjerner den.

○ Fastgøring af displayet

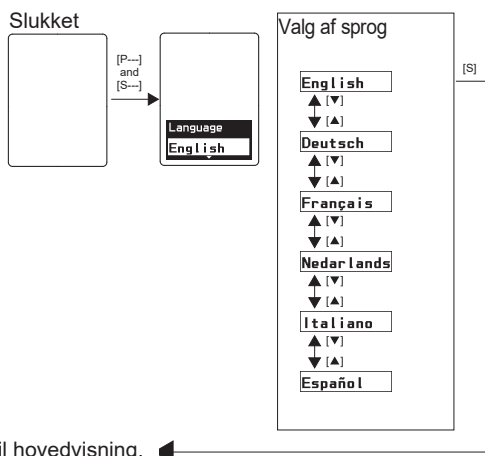
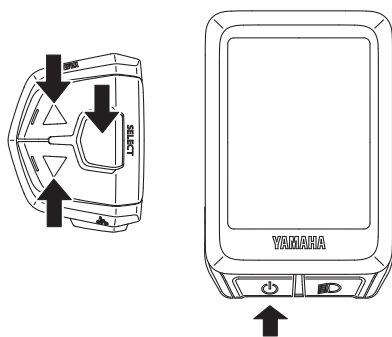
Displayet kan fastgøres for at forhindre nem afmontering. Sørg for, at displayet sidder korrekt i på displayholderen. Installer derefter displayets fastgørelsesbolt (M3 gevind, 12 mm lang) nedfra. Hvis display-fastgørelsesbolt ikke kan installeres eller fjernes på grund af styret kommer i vejen, skal du løsne klemmeboltene og derefter fjerne displayholderen fra styret.

⚠ ADVARSEL

Spænd klemmeboltene til 1,2 N·m. Ellers kan vibrationer under kørsel få klemmeboltene til at løsne sig med risiko for, at displayenheden kan falde af. Et løst display kan distrahere rytteren eller forstyrre kontrollen og forårsage en ulykke.

TIP

Strukturen, der sikrer skærmen, er ikke designet til tyverisikring.



○ Sprog

På Display B kan du vælge mellem de følgende sprog:

UNDERSTØTTEDE SPROG	DISPLAY
Engelsk	Engelsk
Tysk	Tysk
Fransk	Fransk
Hollandsk	Hollandsk
Italiensk	Italiensk
Spansk	Spansk

1. Sørg for, at strømmen er slukket .
Når intet vises på displayet, er strømmen slukket. Når noget vises på displayet, er strømmen tændt. Tryk på tænd/sluk knappen for at slukke displayet.
2. Hold tænd/sluk og funktionsknappen nede på samme tid i 2 sekunder eller mere.
3. Vælg sproget ved at bruge assistanceniveau-knapperne (op) eller (ned), og tryk på funktionsknappen. Denne indstilling vil derefter forblive og displayet går tilbage til hovedvisningsskærmen.

⚠ ADVARSEL

Når du indstiller sproget, skal du sørge for at stoppe cyklen og indstille det et sikkert sted. Ellers kan manglende opmærksomhed på omkringliggende trafik eller andre farer forårsage en ulykke.

TIP

Hjælpesystemet fungerer ikke, mens sproget indstilles.

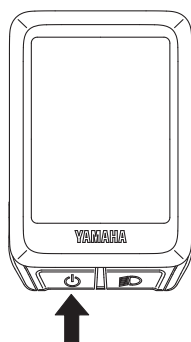
[P---]···· Tryk på tænd/sluk knappen i 2 sekunder eller mere.

[S---]···· Tryk på funktionsknappen i 2 sekunder eller mere

[S]······ Tryk på funktionsknappen.

[▲]······ Tryk på Assistanceniveau-knappen (op)

[▼]······ Tryk på Assistanceniveau-knappen (ned)



○ Tænd/sluk

Hver gang du trykker på afbryderknappen, tændes og slukkes strømmen.

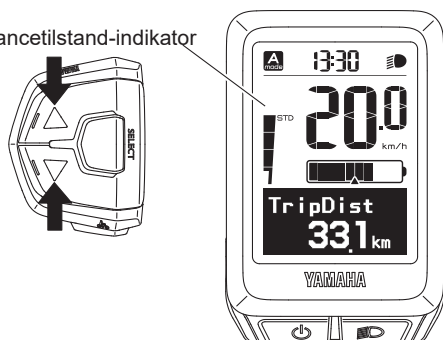
Når du tænder for strømmen, vises alle skærme.

Derefter vises hoveddisplayet for kørsel.

TIP

Hold fødderne væk fra pedalerne, når du tænder for displayenheden. Begynd heller ikke at køre umiddelbart efter at have tændt for displayet. Hvis du gør det, kan hjælpekraften svækkes. (Svag hjælpekraft i begge disse tilfælde er ikke en funktionsfejl.) Hvis du gjorde noget af ovenstående ved et uheld, skal du fjerne fødderne fra pedalerne, tænde for strømmen igen og vente et øjeblik (ca. to sekunder), før du begynder at cykle.

Assistancetilstand-indikator



○ Visning og skift af assistancetilstand

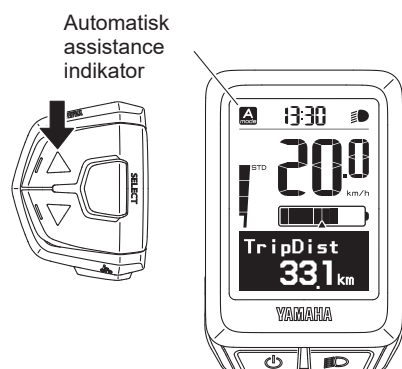
Du kan vælge assistancetilstanden ved at bruge assistancekontakterne (op) eller (ned).

Den valgte assistancetilstand vises af assistancetilstandsindikatoren.

- Når du trykker på assistancekontakten (op), skifter tilstanden fra "OFF" til "+ECO", eller fra "+ECO" til "ECO", eller "ECO" til "STD", eller "STD" til "HIGH", eller "HIGH" til "EXPW".
- Når du trykker på assistancetilstandsknappen (ned), skifter tilstanden fra "EXPW" til "HIGH", eller fra "HIGH" til "STD", eller "STD" til "ECO", eller "ECO" til "+ECO", eller "+ECO" til "OFF".

TIP

- Cykler udstyret med PWseries CE eller PWseries ST motor har ingen ekstra strømtilstand.
- Yderligere tryk på assistancekontakten vil ikke skifte assistancevalgene.
- Når strømmen er tændt, aktiveres e-Bike Systems med samme assistancetilstand, som da strømmen sidst blev slukket.

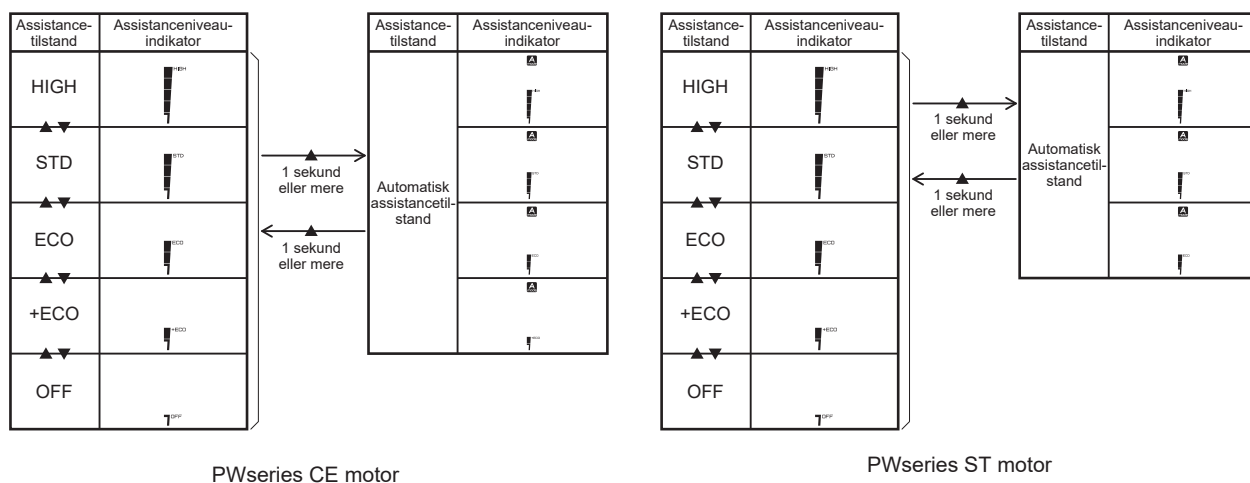


Den automatiske assistancetilstand, som muliggør automatisk skift til den optimale assistancetilstand i henhold til køreforholdene, kan også bruges.

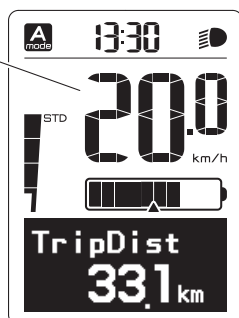
- For at bruge den automatiske assistancetilstand skal du trykke på assistancekontakten (op) i 1 sekund eller længere. Indikatoren for automatisk assistancetilstand lyser, og tilstanden ændres til automatisk assistancetilstand.
- For at annullere den automatiske assistancetilstand skal du trykke på knappen for assistancetilstand (op) i 1 sekund eller længere. Indikatoren for automatisk assistancetilstand slukkes, og den automatiske assistancetilstand annulleres.

TIP

- Selvom du trykker på assistancekontakterne (op) eller (ned), mens du er i automatisk assistancetilstand, kan assistancetilstanden ikke ændres.
- Den automatiske assistancetilstand gemmes, når strømmen slukkes. Når du tænder for strømmen igen, aktiveres elcykelsystemerne med den automatiske assistancetilstand.



Speedometer



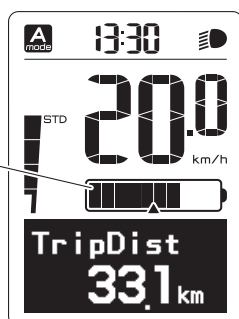
○ Speedometer

Speedometeret viser din hastighed (i kilometer i timen eller mile i timen). For at vælge km/mile, se “Settings”.

TIP

Hvis din hastighed er mindre end 2,0 km/t eller 1,2 MPH, viser speedometeret “0,0 km/t” eller “0,0 MPH”.

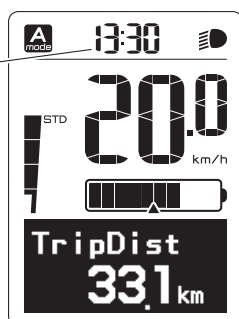
Batterikapacitets-indikator



○ Batteri-indikator

Batteri-indikatoren viser et skøn over, hvor meget kapacitet der er tilbage på batteriet.

Ur

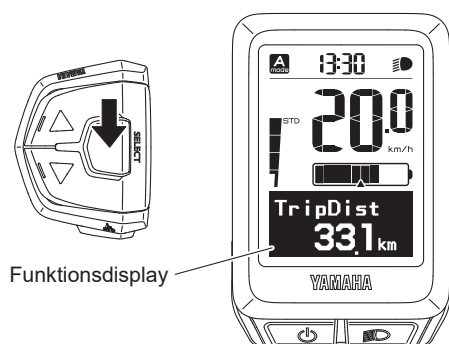


○ Ur

Viser den aktuelle tid i 24 timers format. For at justere tiden, se “Settings”.

TIP

- Når strømmen til cyklen er tændt, hvis et knapcellebatteri (CR2032) ikke er installeret, eller hvis den resterende batteristrøm er utilstrækkelig, blinker uret “--:--” i 5 sekunder, og derefter “--: --” forbliver vist. Installer knapcellebatteriet, eller udskift det for at justere uret.
- Hvis uret ikke justeres, efter at knapcellebatteriet er installeret eller udskiftet, vil “--:--” fortsat vises.



○ Funktionsdisplay

Funktionsdisplayet kan vise følgende funktioner.

- Kilometertæller
- Triptæller
- Gennemsnitshastighed
- Max hastighed
- Rækkevidde (Resterende hjælpeafstand)
- Batterikapacitet (%)
- Kadence
- Rejsetid

Tryk på funktionsvælger-knappen og displayet skifter som følger:

Kilometertæller → Triptæller → Gennemsnitshastighed → Max hastighed → Rækkevidde → Batterikapacitet (%) → Kadence → Triptid → Kilometertæller

Du kan vælge de elementer, der skal vises.
For mere information, se "Settings".

Du kan nulstille dataene for triptæller, gennemsnitshastighed, max hastighed og turtid.
For mere information, se "Settings".



● Kilometertæller

Dette viser den samlede distance (i kilometer eller miles), der er kørt, mens strømmen var tændt.
Kilometertælleren kan ikke nulstilles.

● Triptæller

Dette viser den samlede køredistance (i kilometer eller miles), siden den sidst blev nulstillet.

Når du slukker for strømmen, vil dataene indtil det tidspunkt blive gemt.

For at nulstille triptælleren og begynde at tælle en ny total, skal du trykke på assistancekontakten (op) og assistancekontakten (ned) samtidigt i 2 sekunder eller mere, når triptælleren vises på funktionsdisplayet. Eller se "Settings".



● Gennemsnitshastighed

Dette viser den gennemsnitlige hastighed (i kilometer i timen eller miles i timen), siden den sidst blev nulstillet. Når du slukker for strømmen, vil dataene indtil det tidspunkt blive gemt.

For at nulstille den gennemsnitshastigheden, skal du trykke på assistancekontakten (op) og assistancekontakten (ned) samtidigt i 2 sekunder eller mere, når den gennemsnitshastigheden vises på funktionsdisplayet. Eller se "Settings".

● Max hastighed

Dette viser den maksimale hastighed (i kilometer i timen eller miles i timen), siden den sidst blev nulstillet. Når du slukker for strømmen, vil dataene indtil det tidspunkt blive gemt.

For at nulstille den max hastighed, skal du trykke på assistancekontakten (op) og assistancekontakten (ned) samtidigt i 2 sekunder eller mere, når den max hastighed vises på funktionsdisplayet. Eller se "Settings".

● Rækkevidde (Resterende hjælpeafstand)

Dette viser et skøn over afstanden (i kilometer eller miles), der kan køres med hjælp til den resterende batterikapacitet for den installerede batteripakke. Hvis du skifter assistancetilstand, når rækkevidden (resterende hjælpeafstand) vises, ændres estimatet af den distance, der kan køres med hjælp.

Estimatet for rækkevidde (resterende hjælpeafstand) kan ikke nulstilles.

TIP

- Den faktiske rækkevidde (resterende hjælpeafstand) ændres afhængigt af køresituationen (bakker, modvind osv.), og efterhånden som batteriniveauet sænkes.
- Hvis den er i slukket tilstand, vises "- - -".

● Batterikapacitet (%)

Dette viser den resterende strøm i batteripakken. Den resterende batterikapacitet (%) kan ikke nulstilles.

● Kadence

Dette viser din pedalhastighed i omdrejninger i minuttet. Pedalkadencevisningen kan ikke nulstilles.

TIP

Hvis du cykler baglæns, vises "0".



● Rejsetid

Dette viser den samlede køretid siden den sidst blev nulstillet. Når du slukker for strømmen, vil dataene indtil det tidspunkt blive gemt.

For at nulstille køretiden skal du trykke på assistancekontakten (op) og assistancekontakten (ned) samtidigt i 2 sekunder eller længere, når køretiden vises på funktionsdisplayet. Eller se "Settings".

TIP

Hvis din hastighed er mindre end 2,0 km/t eller 1,2 MPH, vil rejsetiden ikke blive akkumuleret.

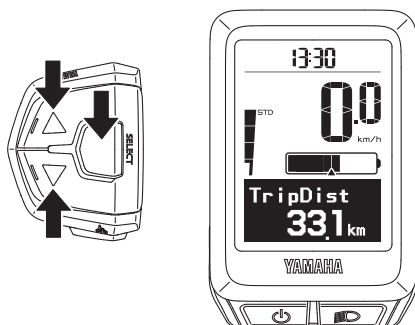


○ Forlygte tænd/sluk

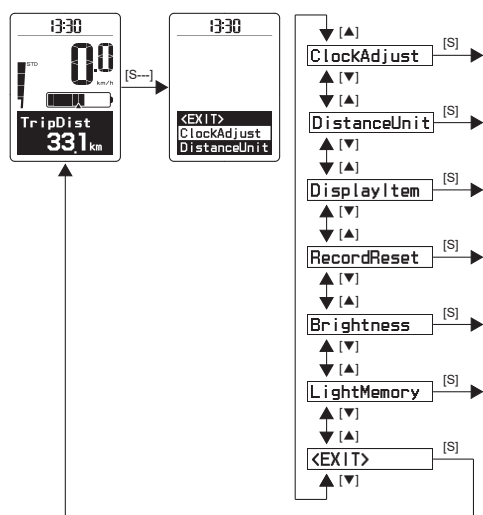
For modeller udstyret med en for- eller baglygte, der drives af batteriet, tændes og slukkes forlygten og baglygten, hver gang du trykker på lyskontakt.

TIP

- Displayets baggrundsbelysning fungerer samtidigt med lyskontakten.
- Når lyskontakten tændes eller slukkes, lyser skærmens baggrundsbelysning tilsvarende. For proceduren for valg af lysstyrketilstand, se "Indstillinger".
- Forlygtens tændte eller slukkede status fungerer samtidigt med lysindikatorens tændte eller slukkede status.



Hoveddisplay



○ Indstillinger

Displayet aktiverer følgende.

- **ClockAdjust** (Juster ur)
Indstilling af ur
- **DistanceUnit** (Distanceenhed)
km/mile indstilling
- **DisplayItem** (Vis ting)
Indstiller de elementer, der skal vises i funktionsdisplayet under normal kørsel.
- **RecordReset** (Rekordnulstilling)
Nulstiller værdierne for triptælleren, gennemshastighed, max hastighed og køretid.
- **Brightness**
Indstil lysstyrken på skærmens baggrundsbelysning.
- **LightMemory** (Lyshukommelse)
Indstiller, om forlygtens tændte eller slukkede status skal ignoreres eller gemmes, når strømmen til elsystemet er slukket.

1. Tryk på funktionsvælgerkontakten i 2 sekunder eller mere.
2. Vælg et element ved hjælp af assistencefunktionsknapperne (op) eller (ned).
Når du vælger et element, der skal indstilles, og trykker på funktionsvælgerkontakten, vises indstillingen.
Hvis du vælger "EXIT", vender du tilbage til hoveddisplayet.

⚠ ADVARSEL

For alle indstillingsprocedurer skal du sørge for at stoppe cyklen og udføre de nødvendige indstillinger på et sikkert sted. Ellers kan manglende opmærksomhed på omkringliggende trafik eller andre farer forårsage en ulykke.

TIP

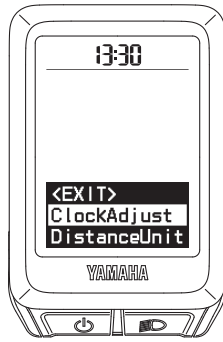
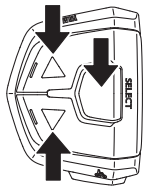
- Indstillingerne kan ikke justeres under kørsel.
- Hvis du gør følgende under indstillingen, annulleres det punkt, du indstiller, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.
 - Køre kranksættet (pedalen) i køreretningen
 - Kører baghjulet rundt med 2 km/t og mere
 - Tryk på walkassist-kontakten

[S---]…… Tryk på funktionsvælgerkontakten i 2 sekunder eller mere

[S]…… Tryk på funktionsvælgerkontakten

[▲]…… Tryk på knappen for assistancetilstand (op)

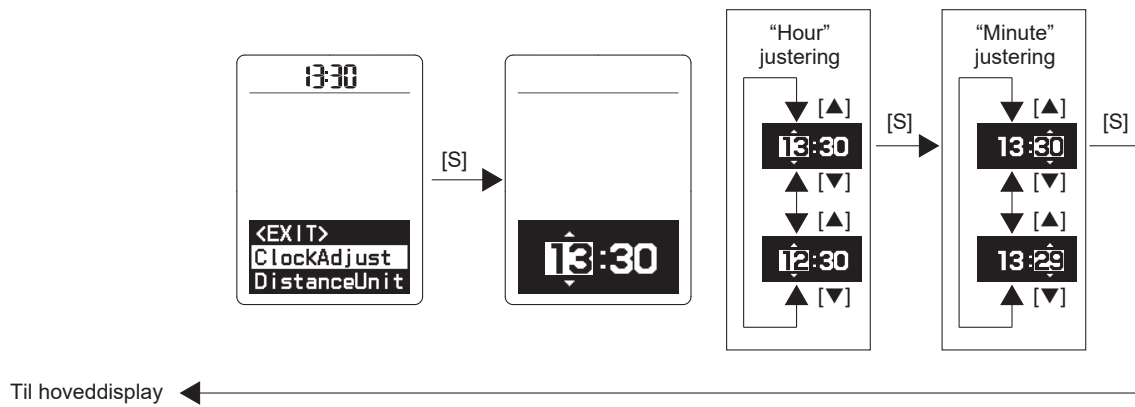
[▼]…… Tryk på knappen for assistancetilstand (ned)

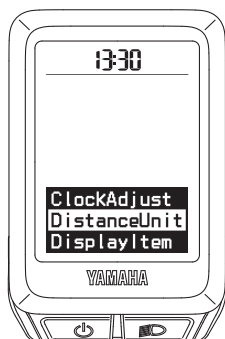
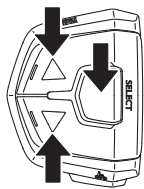


● ClockAdjust (Juster ur)

Du kan justere klokkeslættet.

1. Kontroller, at "Hour" blinker, og juster timen ved at bruge hjælpefunktionsknapperne (op) eller (ned).
2. Tryk på funktionsvælgerkontakten for at justere minutterne.
3. Kontroller, at "Minute" blinker, og juster minutterne ved at bruge assistanceknapperne (op) eller (ned).
4. Tryk på funktionsvælgerkontakten for at vende tilbage til hoveddisplayet.





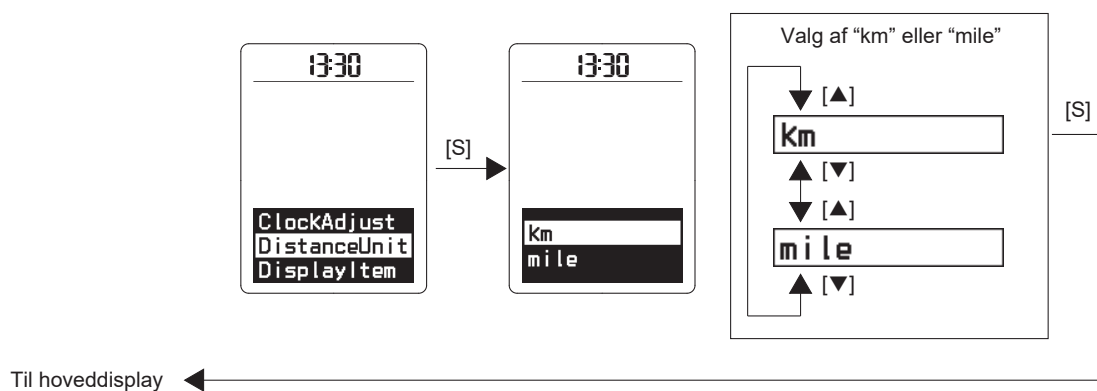
● DistanceUnit (Distanceenhed)

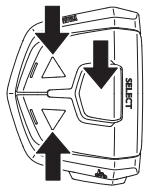
Du kan vælge enheden for distance og hastighed.

Når "km" er valgt, vil den tilbagelagte distance blive vist i kilometer og hastigheden i km/t.

Når "mile" er valgt, vil den tilbagelagte distance blive vist i miles og hastigheden i mph.

1. Vælg "km" eller "mile" ved at bruge assistancekontakten (op) eller (ned).
2. Når du trykker på funktionsvælgerkontakten, bevares indstillingen, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.





● DisplayItem (Vis ting)

Du kan vælge at vise eller skjule forskellige elementer i funktionsdisplayet under normal kørsel.

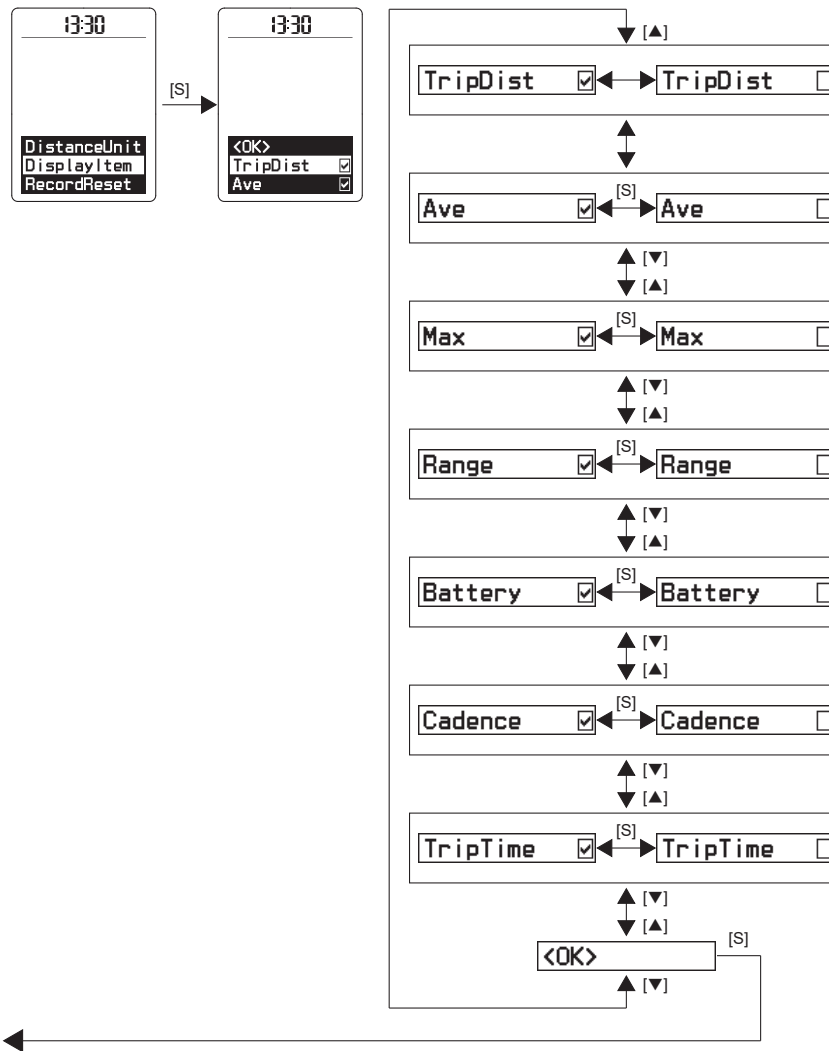
De elementer, du kan vælge at vise eller skjule, er:

“TripDist” (turmåler), “Ave” (gennemsnitshastighed), “Max” (max hastighed), “Range”, “Batteri” (Batterikapacitet (%)), “Cadence” og “TripTime” (Rejsetid).

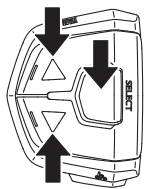
TIP

Du kan ikke skjule kilometertælleren.

1. Vælg et element ved hjælp af assistancekontakterne (op) eller (ned).
2. Brug funktionsvælgeren til at vise eller skjule det valgte element. (Når et element vises, vises et flueben i afkrydsningsfeltet.)
3. Når du vælger “OK” og trykker på funktionsvælgerkontakten, bevares indstillingen, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.



Til hoveddisplay



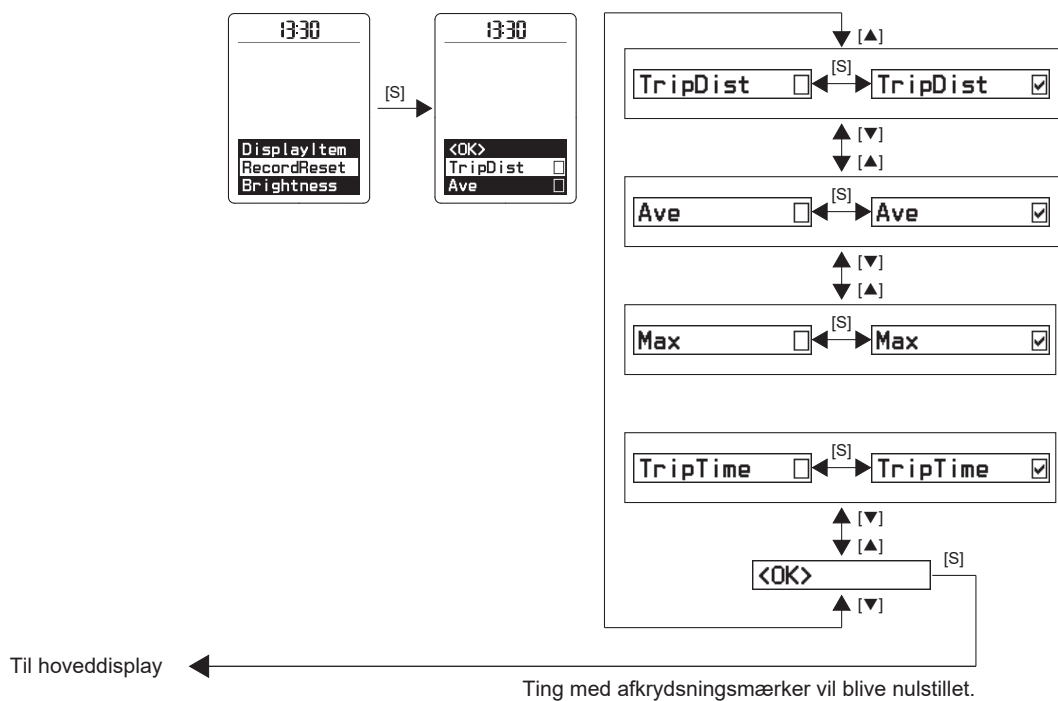
● RecordReset (Rekordnulstilling)

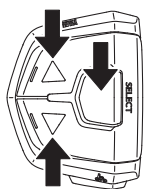
Du kan nulstille værdierne “TripDist” (turmåler), “Ave” (gennemsnitshastighed), “Max” (max hastighed) og “TripTime” (turtid).

TIP

Du kan ikke nulstille kilometertælleren.

1. Vælg et element ved at bruge assistancekontakterne (op) eller (ned), og brug funktionsvælgerkontakten til at sætte et flueben i afkrydsningsfeltet for det element, du vil nulstille.
2. Når du vælger “OK” og trykker på funktionsvælgerkontakten, nulstilles elementerne med flueben, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.





● Brightness (Lysstyrke)

Du kan indstille skærmens baggrundslýstilstand, når forlygten er tændt og slukket. Du kan vælge mellem 3 lysstyrkeniveauer.

[Indstilling af skærmens baggrundslýstyrke, når forlygten er tændt]

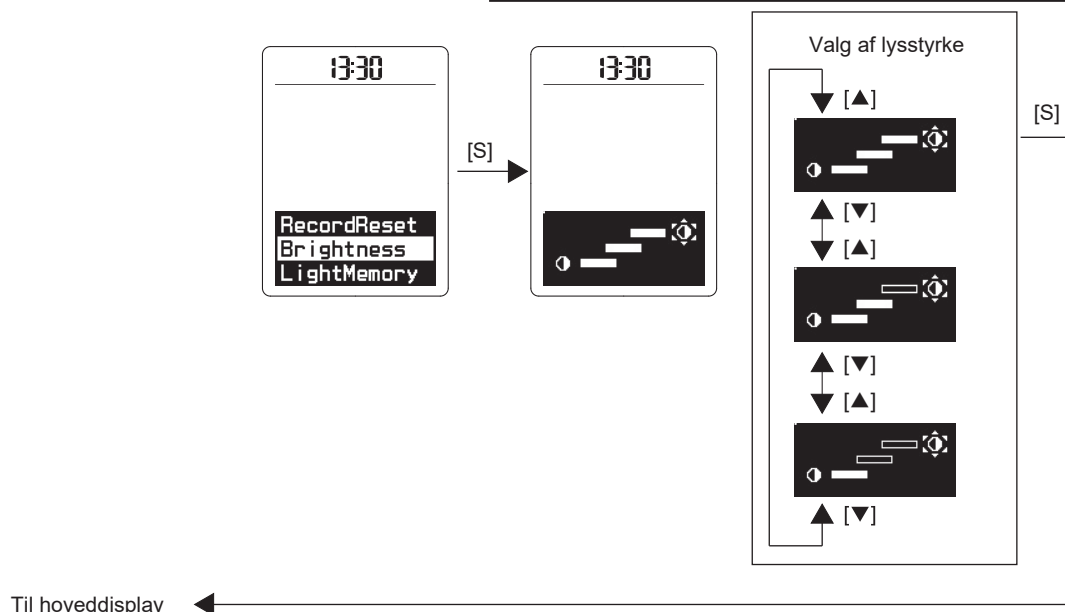
1. Tænd forlygten ved at bruge lyskontakten.
2. Vælg skærmens baggrundsbelysningslysstyrke ved at bruge assistancekontakterne (op) eller (ned).
3. Når du trykker på funktionsvælgerkontakten bevares indstillingen, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.

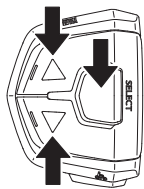
[Indstilling af skærmens baggrundslýstyrke, når forlygten er slukket]

1. Sluk for lygten ved at bruge lyskontakten.
2. Vælg skærmens baggrundsbelysningslysstyrke ved at bruge assistancekontakterne (op) eller (ned).
3. Når du trykker på funktionsvælgerkontakten, bevares indstillingen, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.

TIP

- Mens du justerer lysstyrken på skærmens baggrundsbelysning, bliver baggrundsbelysningens lysstyrke den valgte.
- Selvom strømmen er slukket, bevares indstillingen. Når strømmen tændes næste gang, vælges den sidst anvendte indstilling.





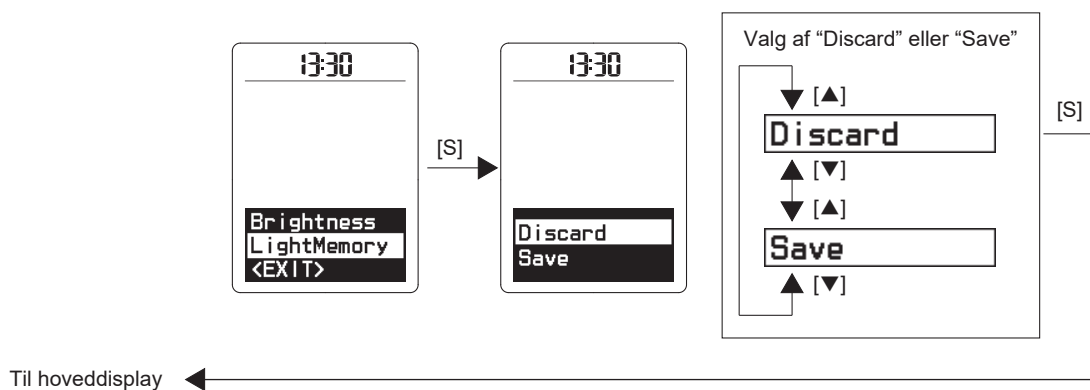
● LightMemory (Lyshukommelse)

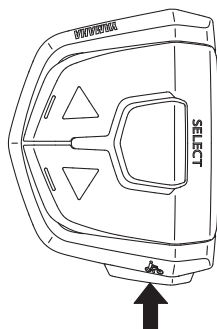
Indstiller, om forlygtens tændte eller slukkede status skal ignoreres eller gemmes, når strømmen til elsystemet er slukket.

Når "Discard" er valgt, vil forlygtens tændte eller slukkede status ikke blive gemt, når strømmen til elsystemet er slukket. Derudover vil forlygten forblive slukket, når du tænder for elsystemet.

Når "Save" er valgt, gemmes forlygtens tændte eller slukkede status, når strømmen til elsystemet slukkes. Når du senere tænder for elsystemet, vil forlygten lyse eller ikke lyse afhængigt af den tændte eller slukkede status, der sidst var i brug.

1. Vælg "Discard" eller "Save" ved hjælp af knapperne for assistancetilstand (op) eller (ned).
2. Når du trykker på funktionsvælgerkontakten, bevares indstillingen, og displayet vender tilbage til hoveddisplayet.





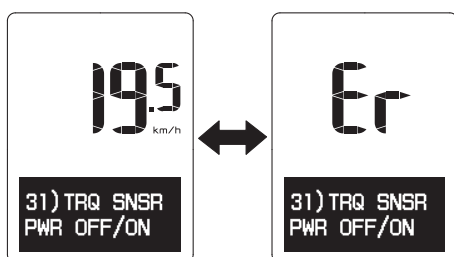
○ Walk assist

Når du er på eller af cyklen og begynder at flytte den, kan du bruge walk assist uden at træde i pedalerne.

For at bruge walk assist skal du trykke på og holde walk assist-kontakten nede.

Walk assist fungerer ikke i følgende situationer:

- Når du slipper walk assist-kontakten.
- Hvis du trykker på en anden kontakt på samme tid.
- Når du begynder at træde i pedalerne.
- Hvis din hastighed overstiger 6 km/t.
- Hvis du vælger "Off Mode".
- Hvis hjulene ikke drejer (når du bremser eller kommer i kontakt med en forhindring osv.).

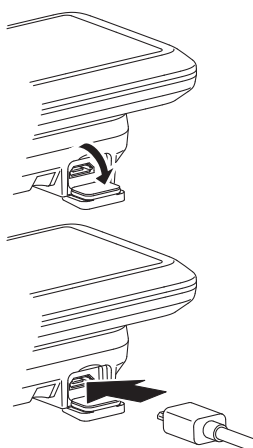


○ Selvdiagnosticeringsfunktion

Elsystemerne er udstyret med en selvdiagnosefunktion. Hvis der opstår en fejl i elsystemet, vises speedometeret og "Er" skiftevis, og der vises en fejlmeddelelse på funktionsdisplayet. Se "Fejlfinding" vedrørende symptomer og løsninger på unormale visninger og unormal blink.

ADVARSEL

Hvis problemet ikke kan løses, skal den undersøges af en forhandler hurtigst muligt.



○ **Strømforsyning til eksterne enheder**

Strøm kan tilføres de fleste eksterne enheder (eks. smartphones.) ved at forbinde et standard USB 2.0 OTG-kabel.

[For at tilføre strøm

1. Åbn USB-porten på displayet.
2. Tilslut USB-kablet til displayet og den eksterne enhed.
3. Tænd for strømmen til køretøjet.

[For at stoppe strømtilførsel]

1. Sluk for strømmen til køretøjet.
2. Tag USB-kablet ud og luk for USB-porten.

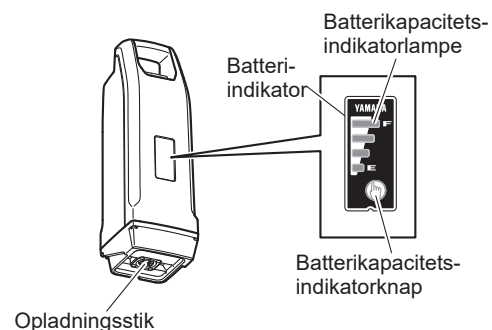
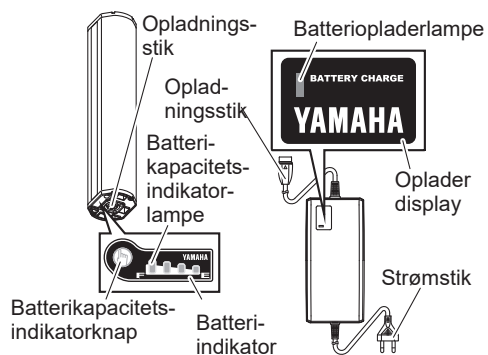
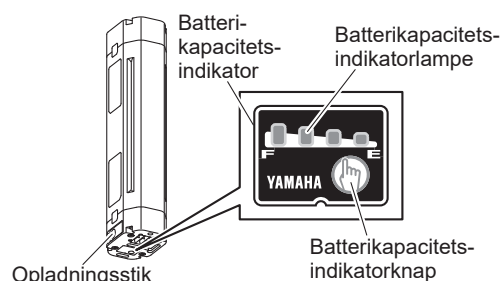
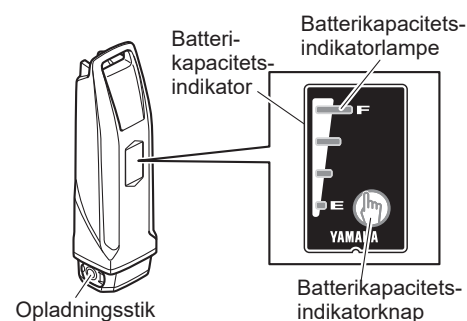
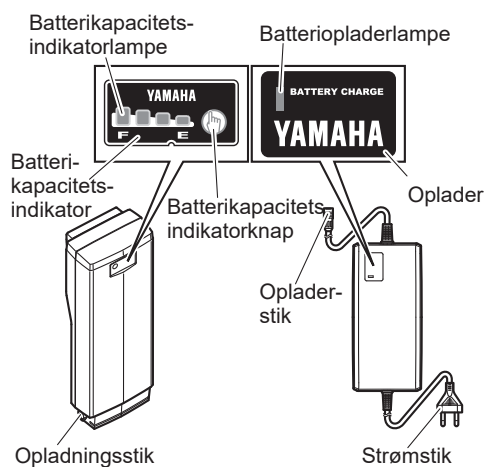
BEMÆRK

- Anvend ikke urimelig kraft på USB-stikket eller træk i USB-kablet.
- Kontroller, at USB-stikket vender den rigtige vej og ikke er helt ude af position med USB-porten eller skråt, og sørg for, at det er sat helt ind.
- Tilslut ikke USB-porten og USB-stikket i våd tilstand.
- Brug et USB 2.0 OTG-kabel, der overholder standarderne.
- Indsæt ikke fremmedlegemer i USB-porten.
- Ellers kan displayenheden og den eksterne enhed ikke fungere.

TIP

- Strøm tilføres automatisk, når en ekstern enhed tilsluttes med USB-kablet.
- Der tilføres ingen strøm, hvis den resterende kapacitet på batteriet er lav.
- Køretøjets strømforsyning afbrydes, og strømforsyningen fra USB-forbindelsen stopper også, hvis køretøjet ikke betjenes i 5 minutter.

G. Batteripakke og ladeprocedure



Batteripakken, der leveres med Yamaha elsystemet er et lithium-ion batteri. Lithium-ion batteriet er let og har en høj kapacitet. Det har dog følgende egenskaber:

- Dets ydeevne falder meget i varme eller kolde omgivelser.
- Det mister naturligt spænding.

Batteripakken til Yamaha elsystemer har også en integreret computer, som giver dig besked om den beregnede restkapacitet og eventuel mistanke om fejl via indikatorlampen for batteriet.

Ved at trykke på batteriindikatorknappen kan du få vist den resterende batterikapacitet i ca. 5 sekunder.

Se "Kontrol af restkapacitet på batteriet" for at se estimatet af den resterende batterikapacitet. Se "Fejlfinding" for oplysninger om fejlblink.

⚠ ADVARSEL

Anvend ikke andre ladere eller lademetoder til opladning af de særlige batterier. Brug af anden lader kan resultere i brand, eksplosion eller skade på batterierne.

⚠ ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER – GEM DISSE INSTRUKTIONER

FØLG DISSE INSTRUKTIONER NØJE FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD

Denne manual indeholder vigtige sikkerheds- og brugsinstruktioner til batteriopladere af typen PASC5 og PASC6. Disse typer fremgår af etiketterne på produkterne.

Læs alle instruktioner og advarselmærker på batteriopladeren, batteriet og produktet, der anvender batteriet, inden brug.

Anvend kun batterioplader af typen PASC5 til at oplade PASB2, PASB4, og PASB5 type batterier til Yamaha elsystemet. Anvend kun batterioplader type PASC6 til at oplade PASB6 type batteriet til Yamaha elsystemet. Andre typer batterier kan eksplodere og forårsage skader på personer og genstande.

BEMÆRK

Brug ikke fedt på batteripolerne.

Egnede opladningsmiljøer

For sikker og effektiv opladning oplad da batteripakken på et sted der er:

- Fladt og stabilt
- Frit for regn og fugt
- Uden direkte sollys
- Godt ventileret og tørt
- Ikke tilgængeligt for børn eller kæledyr
- Temperaturer mellem 15–25 °C

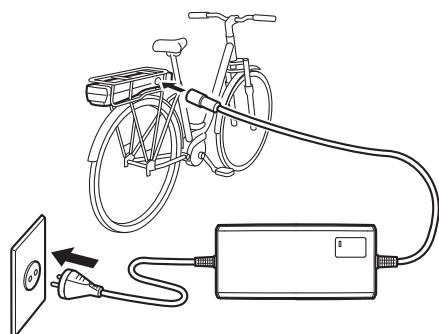
Uegnede opladningsmiljøer og løsninger

De varme og kolde omgivelser, der beskrives nedenfor, kan medføre, at opladningen går i standby eller stopper uden at lade batteriet helt op.

- Standby/stop ved opladning om sommeren.
Hvis der oplades på et sted, der er udsat for direkte sommarsollys, eller der lades umiddelbart efter cykling, kan batteriopladeren gå i standby (alle fire batterikapacitetslamper blinker langsomt). Se "Aflæsning af ladestatus for batteripakke". Dette sker automatisk for at stoppe opladningen, så batteriet beskyttes mod at overskride den angivne temperatur under opladningen. Du kan undgå stop af opladningen ved at lade, når batteriet er koldt eller ved en stuetemperatur på 15–25 °C. Hvis der opstår et ladestop, skal du flytte batteriopladeren til en kølig placering for at reducere standby-tiden.
- Standby/stop ved opladning om vinteren.
Opladnings-standby kan forekomme, hvis temperaturen er 0 °C eller lavere. Hvis opladningen er påbegyndt, og temperaturen falder under dette niveau på grund af en koldere aftenluft eller andre faktorer, stoppes opladningen og standby-tilstanden aktiveres for at beskytte batteriet. I sådanne tilfælde skal du genstarte opladningen på et indendørs sted med en temperatur på 15–25 °C.
- Støj på fjernsyn/radioer/computere.
Opladning ved siden af fjernsyn, radioer eller lignende enheder kan medføre statiske, flimrende billeder og andre forstyrrelser. Hvis dette sker, skal du oplade længere væk fra fjernsynet eller radioen (f.eks. i et andet rum).

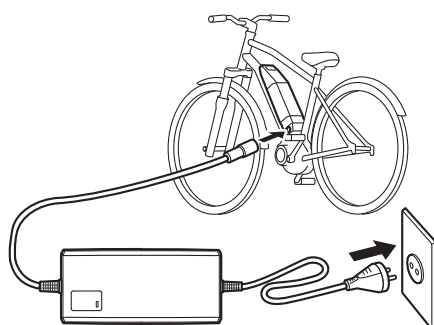
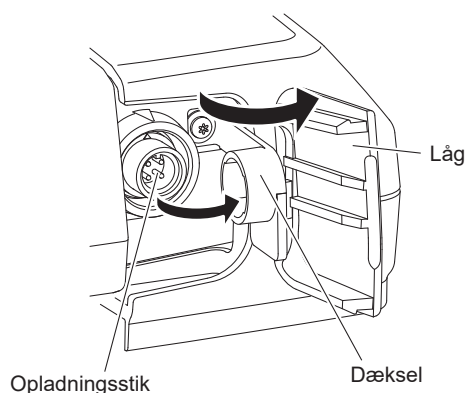
ADVARSEL

Hvis der opstår en opladningsfejl under opladningen, skal du først fjerne batteriopladeren fra stikkontakten og vente på, at batteriet/batteriopladeren afkøles.



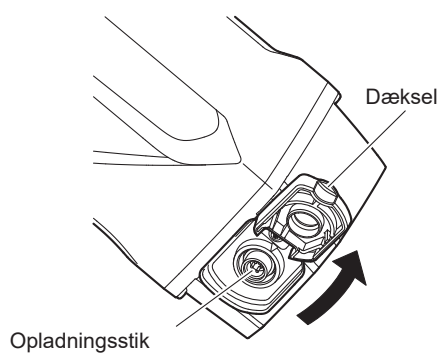
Opladning af batteripakken monteret på cyklen (bagagebærer-type)

1. Tilslut batteriopladerens strømstik til en almindelig stik-kontakt.
2. Fjern låget til opladningsindgangen fra opladningsstikket på batteripakken og tilslut det til opladningsstikket på batteriopladeren.



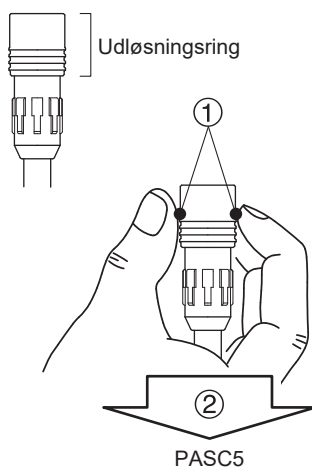
Opladning af batteripakken monteret på cyklen (multilokations-type, ekstern crossover-typer)

1. Tilslut batteriopladerens strømstik til en almindelig stik-kontakt.
2. Fjern dækslet til opladningsindgangen fra opladningss-tikket på cyklen og tilslut den til opladningsstikket på batteriopladeren. Hvordan man åbner dækslet, af-hænger af cyklen.



BEMÆRK

- Tilslut ikke opladerstikket fra batteriopladeren til opladningsstikket på batteriet i våd tilstand. Ellers kan der opstå fejl på batteriopladeren og batteripakken.
- Sørg for kun at tilslutte opladerstikket, efter opladningskontakten på batteriet er blevet helt tør. Ellers kan der opstå fejl på batteriopladeren og batteripakken.
- Vær ikke for voldsom med opladningsstikket og træk ikke hårdt i ledningen når stikket er tilsluttet batteriet. Ellers kan stikket eller kontakten blive beskadiget.
- Træd ikke i pedalerne, når opladeren er tilsluttet.



3. Se "Læs opladestatus for batteripakken", og kontrollér, at batteriopladeren oplader batteripakken.
4. Batterikapacitetsindikatorlamperne tændes én efter én, indtil alle fire er tændt. Når opladningen er færdig, slukkes alle lamperne.
5. Bekræft at opladningen er fuldendt og frakobl opladeren fra batteripakken. Sådan frakobles stikket fra batterioplader type PASC5 (se figuren til venstre)
 - ① Tag fat i udløsningsringen.
 - ② Træk den ud i en lige bevægelse.
6. Sæt dækslet på opladningsindgangen på batteripakkens opladningsstik.

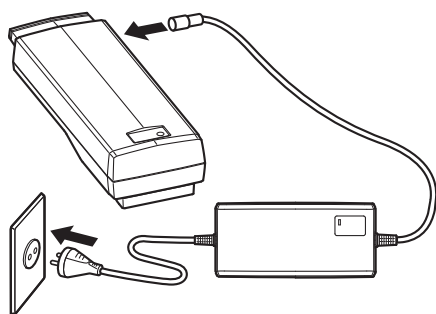
⚠ ADVARSEL

Rør aldrig strømstikket, opladningsstikket eller opladerens kontakter med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

TIP

- Opladningen starter automatisk.
- Hvis displayet er tændt, mens batteriet oplades, vises alle normale displayelementer, herunder batterikapacitetsindikatoren, men assistancesystemet fungerer ikke.
- Når batteripakken tilsluttes batteriopladeren, blinker batteriopladerlampen i intervaller af ca. 0,2 sekunder, hvilket indikerer, at opladeren forbereder opladning af batteripakken. Lad det være som det er, og opladningen starter normalt.

Opladning af batteripakken når den er fjernet fra cyklen



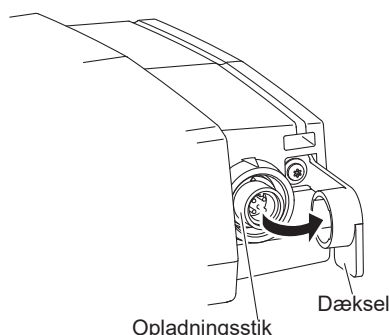
1. Sluk displayet.
2. Indsæt nøglen i batterilåsen og drej for at oplåse batterilåsen.
3. Fjern batteripakken.

⚠ ADVARSEL

Brug begge hænder, når batteripakken fjernes. Tab ikke batteripakken og udsæt den ikke for stød. Dette vil kunne medføre, at batteripakken bliver varm eller går i brand, og kan resultere i alvorlige skader på personer eller genstande.

TIP

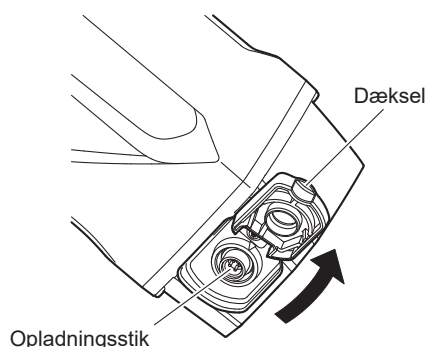
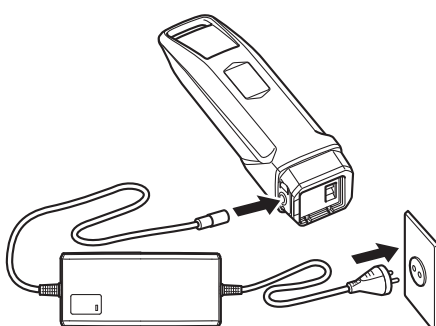
Det afhænger af cyklen, hvordan batteripakker af multilokationstypen skal fjernes. Se den vejledning der fulgte med cyklen for flere oplysninger.

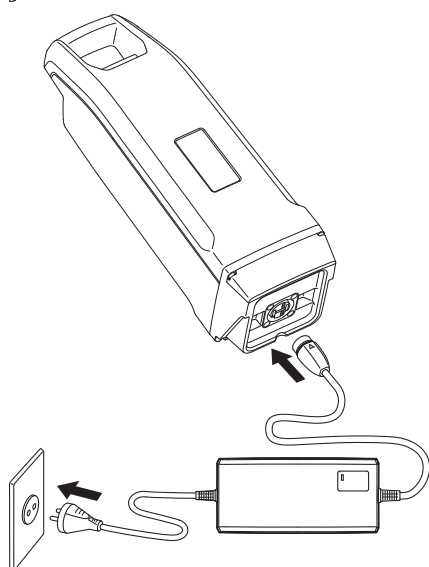
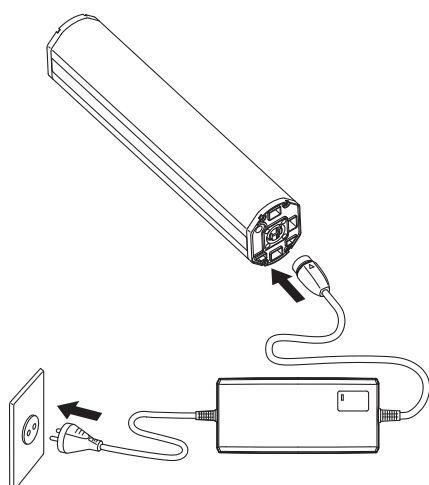
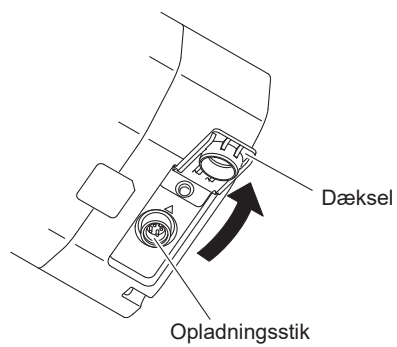
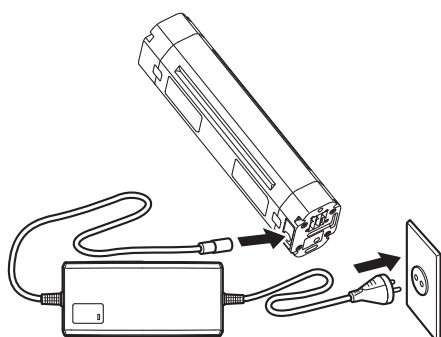


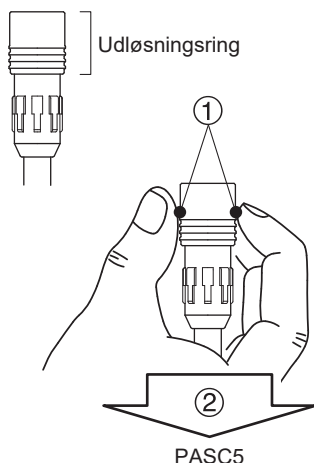
4. Tilslut batteriopladerens strømstik til en stikkontakt.
5. Fjern dækslet fra opladningsstikket på batteripakken og tilslut den til opladningsstikket på batteriopladeren. Multilokationsbatteri 400/500 og eksternt crossoverbatteri er ikke udstyret med dæksel.

BEMÆRK

- Tilslut ikke opladerstikket fra batteriopladeren til opladerkontakten på batteriet i våd tilstand. Ellers kan der opstå fejl på batteriopladeren og batteripakken.
- Sørg for kun at tilslutte opladerstikket, efter at opladerkontakten på batteriet er blevet helt tør. Ellers kan der opstå fejl på batteriopladeren og batteriet.
- Vær ikke for voldsom med opladningsstikket, og træk ikke hårdt i ledningen, når stikket er tilsluttet batteripakken. Ellers kan stikket eller kontakten blive beskadiget.







6. Se "Aflæsning af ladestatus på batteripakken", og kontrollér, at batteriopladeren oplader batteripakken.
7. Batterikapacitetsindikatorlamperne tændes én efter én, indtil alle fire er tændt. Når opladningen er færdig, slukkes alle lamperne.
8. Bekræft at opladningen er fuldendt og frakobl opladeren fra batteripakken.

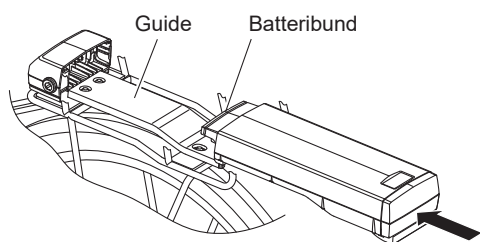
Sådan afkobles stikket fra batterioplader type PASC5 (se illustrationen til venstre)

- ① Tag fat i udløsningsringen.
- ② Træk den ud i en lige bevægelse.

9. Montér batteripakken på cyklene.

⚠ ADVARSEL

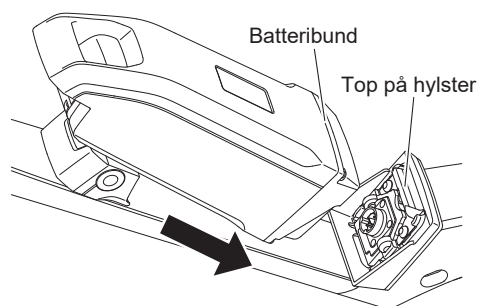
- Rør ikke opladerens kontakter med metalgenstande og kortslut dem ikke med fremmedobjekter. Dette kan medføre elektrisk stød, brand eller beskadige batteriopladeren.
- Fjern regelmæssigt støv fra strømstikket. Fugt og lignende kan reducere isoleringens effektivitet, hvilket kan resultere i brand.
- Afmontér aldrig og foretag ikke ændringer på batteriopladeren. Dette kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke med strømskinne eller forlængerledning. Brug af strømskinne o.l. kan overskride den tilladte strømbelastning, hvilket kan resultere i brand.
- Brug ikke, når ledningen er bundet eller rullet op, og opbevar den ikke med kablet viklet rundt om opladerens legeme. Skade på kablet kan resultere i brand eller elektrisk stød.
- Sæt strømstikket og opladerstikket rigtigt kontakten. Hvis strømstikket eller opladerstikket ikke sidder ordentligt i, kan det resultere i brand eller overophedning.
- Brug ikke batteriopladeren nær brandbart materiale eller gas. Dette kan resultere i brand eller eksplosion.
- Overdæk aldrig batteriopladeren og placér ikke andre genstande oven på den under opladning. Dette kan medføre intern overophedning og brand.
- Før cyklen udstyres med et multilokationsbatteri 400/500, vær da sikker på, at der ikke er fremmedlegemer eller vand i stikket på cyklen. Ellers kan det medføre varmeudvikling, røg og/eller brand på grund af kortslutning af polerne.



TIP

Metode til installation af batteripakken (bagagebærer-type)
Batteripakken installeres bagfra på bagagebæreren.

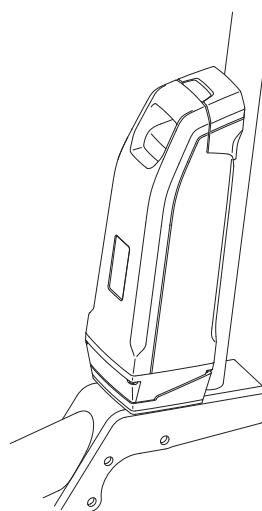
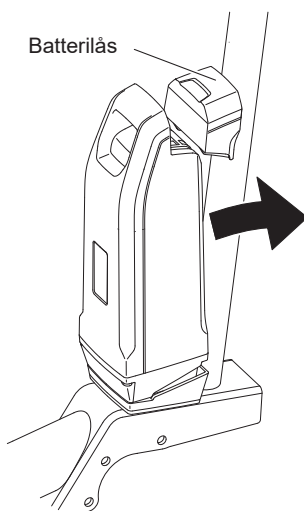
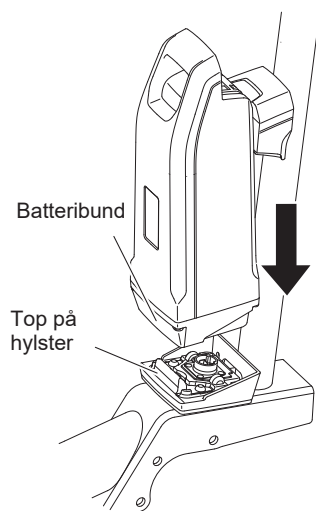
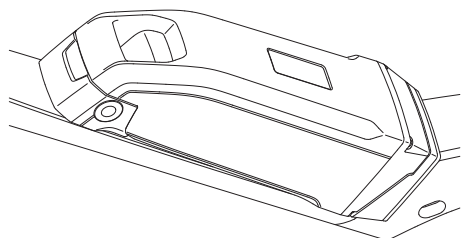
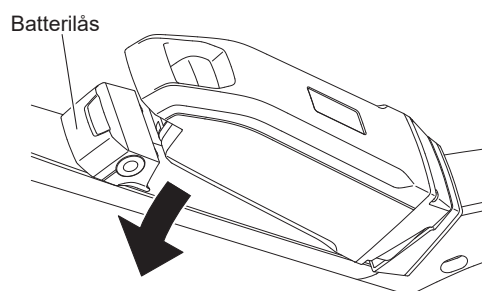
- Placer batteribunden ovenpå guideskinnen.
- Skub batteriet i pilens retning indtil der lyder et klik.



TIP

Metode til installation af batteripakke (ekstern crossover-type)

- Indsæt batteriet i den retning, som pilen viser, så batteribunden er justeret til hylsterets top
- Tryk den øverste del af batteriet mod stellet indtil der lyder et klik.



11. Sørg for at den sidder godt fast ved at hive i batteriet efter installationen.

⚠ ADVARSEL

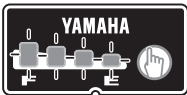
- Kortslut ikke kontakterne på batteripakken. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.
 - Batteripakken må ikke skilles ad eller ændres. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.
 - Bortskaf ikke batteriet ved hjælp af ild, og udsæt det ikke for en varmekilde. Dette kan resultere i brand eller eksplosion, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.
 - Tab ikke batteripakken eller udsæt den for slag. Dette vil kunne få batteripakken til at blive varm eller gå i brand, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.
-

BEMÆRK

Sørg for, at der ikke er nogen fremmedlegemer på batteripakken, inden du sætter batteripakken i.

Aflæsning af ladestatus på batteripakken

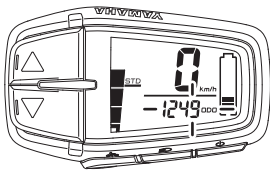
Batteri-oplader	Batterikapacitetsindikatorlamper	Nuværende status	Detaljer
 On	De tændte lamper angiver hvor stor en del af opladningen, der er gennemført. En blinkende strømlampe angiver det aktuelle niveau. (Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri)  (Eksempel: Batteriet er ca. 50–75 % opladt.)	Oplader	Under opladningen tændes indikatorlamperne for batterikapacitet én efter én.

Batteri- oplader	Batterikapacitetsindikatorlamper	Nuværende status	Detaljer
	(Bagagebærer- batteri)  (Eksternt crossover-batteri)  Off	Opladning komplet	Når opladningen er færdig, slukker opladningslampen på batteriopladeren og batteriindikatorlampen på batteripakken.
	Fire lamper blinker samtidigt. (Bagagebærer- batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 		

Aflæsning af ladestatus på displayet (gælder kun modeller, der er udstyret med en batteripakke af multilokations-typen)

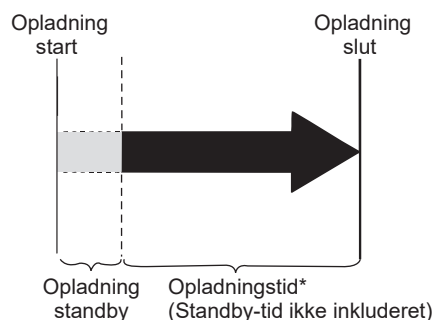
Tænd for strømmen til displayet for at kontrollere ladestatussen.

Batteri-oplader	Displayenhed	Nuværende status	Detaljer
BATTERY CHARGE YAMAHA On	(Display A) 0% <0.2 sek. intervaller> 1-10% <0.5 sek. intervaller> 11-99%	Oplader	Batterikapacitets-indikatoren stiger langsomt.

Batteri-oplader	Displayenhed	Nuværende status	Detaljer
	(Display A) Alle lamper på batterikapacitetsindikatoren lyser. 	Opladning komplet	Når opladningen er komplet, lyser alle lamper på batterikapacitetsindikatoren. Batteri-opladerlampen slukker.
	(Display A) Alle elementer på funktionsdisplayet blinker. 	Batteriet er i standby-tilstand. * Batteriets indre temperatur er for høj eller for lav.	Opladning genstartes automatisk, når batteriet igen har en temperatur, der tillader opladning. (Se "Egnede opladningsmiljøer"). Udfør om muligt altid opladningen ved en temperatur på 15-25° C.

TIP

Selvom normal opladning eksempelvis er påbegyndt, så kan opladningen, hvis batteritemperaturen eller den omgivende temperatur er for høj eller for lav, stoppes eller forlænges, uden at batteriet bliver fuldt opladt for at beskytte batteriet.



Vejledende opladningstider

Selvom opladningstiden varierer afhængigt af restkapaciteten på batteriet og den ydre temperatur, så vil det, hvis batteriet er fuldt opbrugt, normalt tage den tid, der er angivet i nedenstående tabel.

Batteripakke	Opladningstid
Bagagebærer-type 400	3.5 timer
Bagagebærer-type 500	4 timer
Eksternt crossover-batteri 500	

Hvis batteripakken går i standby-tilstand under opladning, vil opladningstiden øges tilsvarende.

* Hvis der oplades efter en længere periode uden brug, forlænges opladningstiden afhængigt af batteristatus. Bemærk dog, at hvis batterikapacitetsindikatorlamperne ikke blinker i fejlmønster (se "Aflæsning af ladestatus for batteripakken"), er der ingen fejl.

H. Kontrol af resterende batterikapacitet

Du kan se et estimat på, hvor meget kapacitet, der er tilbage på batteriet, og i hvilket omfang det oplades. Kontrollen kan udføres enten ved hjælp af displayenhedens indikator for resterende batterikapacitet eller ved hjælp af indikatorlamperne for resterende kapacitet på batteriet.

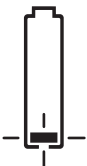
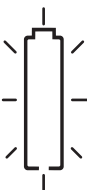
TIP

- Selvom batteriets kapacitet når 0 (nul), kan du stadig cykle som på en almindelig cykel.
- Hvis du bruger en gammel batteripakke, kan indikatoren for resterende batterikapacitet pludselig vise meget lidt strøm, når du begynder at bevæge dig. Dette er ikke en funktionsfejl. Når cyklingen først stabiliseres, og belastningen reduceres, vises den korrekte værdi.

Resterende batterikapacitetsindikatorvisning og beregning af resterende batterikapacitet til displayet

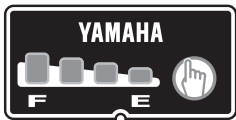
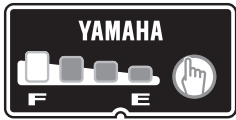
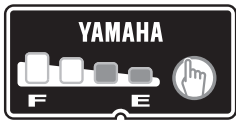
Den resterende batterikapacitet kan vises som en numerisk værdi på LCD-displayet.

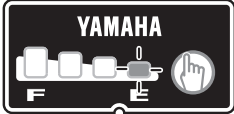
Visning af resterende batterikapacitet for displayet	Visning af den resterende batterikapacitet	Gælder
(Display A) 	100–11 %	Når du tænder for strømmen til displayenheden og cykler kontinuerligt, efter at batteriet er fuldt opladt, så går lysene i indikatoren for resterende batterikapacitet ud et efter et, hver gang den resterende batterikapacitet reduceres med 10 %.

Visning af resterende batterikapacitet for displayet	Visning af den resterende batterikapacitet	Gælder
(Display A)  <0.5 sek. intervaller>	10–1 %	Der er meget lidt resterende batterikapacitet tilbage. Oplad batteriet snarest.
(Display A)  <0.2 sek. intervaller>	0 %	Der er ingen resterende batterikapacitet. Sluk for strømmen til displayet, og oplad batteriet snarest. * Assistance er stoppet, men du kan stadig køre på cyklen som en almindelig cykel.

Visning af batteriets kapacitetsindikatorlamper og estimat af den resterende batterikapacitet

Når du tjekker den resterende batterikapacitet, skal du trykke på batteriets kapacitetsindikator "⏏".

Visning på batterikapacitetsindikatorlamper	Estimat på den resterende batterikapacitet	Gælder
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 	100–76 %	Fra fuld opladning (100 %), slukker batterikapacitetsindikatorlamperne én efter én.
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 	75–51 %	
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 	50–26 %	

Visning på batterikapacitetsindikatorlamper	Estimat på den resterende batteri-kapacitet	Gælder
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 	25–11 %	Fra fuld opladning (100 %), slukker batterikapacitets-indikatorlamperne én efter én.
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri)  Langsom blinken <0.5 sek. intervaller>	10–1 %	Der er meget lidt resterende batterikapacitet tilbage.

Visning på batterikapacitetsindikatorlamper	Estimat på den resterende batteri-kapacitet	Gælder
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri)  Hurtig blinken <0.2 sek. intervaller>	0 %	Batterikapaciteten er nede på 0 (nul). Oplad batteripakken.

I. Før-brugstjek

⚠ ADVARSEL

Sørg for at udføre inspektionen før du kører på cyklen.
Hvis der er noget, du ikke forstår eller har svært ved så kontakt en cykelforhandler.

NOTICE

- Hvis du kan bekræfte, at der er tale om en fejl, så få din cykel undersøgt af en forhandler hurtigst muligt.
- Assistancemekanismen består af præcisionsdele. Skil den ikke ad.

Udover de regelmæssige inspektioner før du cykler, skal du også udføre følgende inspektioner.

Nr.	Inspektionsdel	Inspektionsindhold
1	Resterende batterikapacitet	Er der tilstrækkelig kapacitet tilbage på batteriet?
2	Installationsstatus for batteripakken	Er det korrekt installeret?
3	Betjening af elsystemet	Fungerer elsystemet, når du begynder at bevæge cyklen?

J. Rengøring, vedligehold og opbevaring

⚠ ADVARSEL

For cykler, der er udstyret med et multilokationsbatteri 400/500 fjern da ikke batteripakken fra cyklen, når cyklen rengøres. Ellers kan der trænge vand ind i stikket og forårsage varmeudvikling, røg og/eller brand.

BEMÆRK

Brug ikke højtryksrensere eller dampstrålerensere da de kan forårsage vandindsivning med materielle skader og funktionsfejl i motorenheden, displayet eller batteripakken til følge. Skulle der komme vand ind i en af disse enheder, skal din cykel tjekkes af en autoriseret forhandler.

Vedligeholdelse af batteripakken

Brug et fugtigt, stramt opvredet håndklæde til at tørre snavs af på batterikassen. Hæld ikke vand direkte på batteriet, f.eks. med en slange.

BEMÆRK

Rengør ikke kontakterne ved at pudse dem med en fil, ståltråd eller lign.
Dette kan resultere i fejl.

Vedligeholdelse af motorenheden

BEMÆRK

Da motorenheden er en præcisionsmekanisme, må du ikke adskille den eller bruge voldsom styrke på den (for eksempel må du IKKE slå på dette produkt med en hammer). Særligt krumtapakslen er direkte forbundet med indersiden af motorenheden, og eventuelle større skader på krumtapakslen kan føre til fejl.

Opbevaring

Opbevar systemet på et sted, der er:

- Fladt og stabilt
- Godt ventileret og frit for fugt
- Beskyttet mod vejret og væk fra direkte sollys

Lang opbevaringstid (1 måned eller længere) og brug af den igen efter én lang opbevaringstid

- Når cyklen opbevares i lang tid (1 måned eller længere), skal du fjerne batteriet og opbevare det efter følgende procedure.
- Reducér den resterende batterikapacitet, så kun en eller to lamper tændes, og opbevar det indendørs på et køligt (15–25 °C) og tørt sted.
- Kontrollér den resterende batterikapacitet en gang om måneden og hvis kun en lampe blinker så oplad batteripakken i ca. 10 minutter. Lad ikke den resterende batterikapacitet blive for lav.

TIP

- Hvis du lader batteripakken opbevare ved "fuld opladt" eller "tom", forringes den hurtigere.
 - På grund af selvafladning mister batteriet langsomt spænding under opbevaring.
 - Batteriets kapacitet falder over tid, men korrekt opbevaring maksimerer levetiden.
-
- Sørg for at oplade batteriet igen inden du bruger det efter en længere opbevaringsperiode. Hvis du bruger den igen efter opbevaring i 6 måneder eller længere, skal din cykel kontrolleres og vedligeholdes hos en forhandler.

K. Transport

Batterierne er underlagt kravene i relevant lovgivning om farligt gods. Ved transport af tredjeparter (f.eks. via lufttransport eller fragtfirma) er der særlige krav til emballage og etiketter, der skal overholdes. For at forberede varen til forsendelse bør du konsultere en ekspert i farlige materialer. Kunden kan selv transportere batterierne på almindelig vej, uden at der stilles yderligere krav hertil. Transporter ikke beskadigede batterier. Sæt tape eller lignende over åbne kontakter og pak batteripakken på en sådan måde, at den ikke kan flytte sig rundt inde i emballagen. Sørg for at overholde alle lokale og nationale bestemmelser. For spørgsmål vedrørende transport af batterier henvises til en autoriseret cykelforhandler.

L. Forbrugerinformation

Bortskaffelse

Motorenheden, batteripakken, displayenheden, hastighedssensorer, tilbehør og emballage skal sorteres mhp. miljøvenligt genbrug.

Bortskaf ikke cyklen eller dens komponenter som husholdningsaffald.

ADVARSEL

Bortskaf ikke batteripakken ved hjælp af ild og udsæt det ikke for en varmekilde. Dette kan resultere i brand eller eksplosion, hvilket kan medføre alvorlig personskade eller skade på ejendom.



For EU-lande:

I henhold til retningslinjerne i EU-direktiv 2012/19/EU skal elektriske apparater/værktøjer, der ikke længere er anvendelige og i henhold til retningslinjerne i EU-direktiv 2006/66/EF, skal defekte eller brugte batteripakker/batterier opsamles separat og bortskaffes på en miljømæssigt korrekt måde.

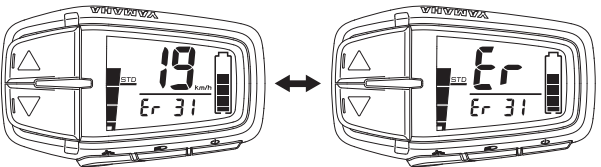
Aflever venligst batteripakker, som ikke længere kan bruges, til en autoriseret cykelforhandler.

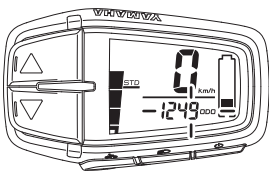
M. Fejlfinding

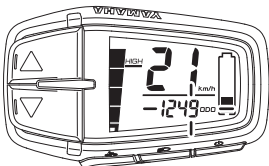
Elsystemet

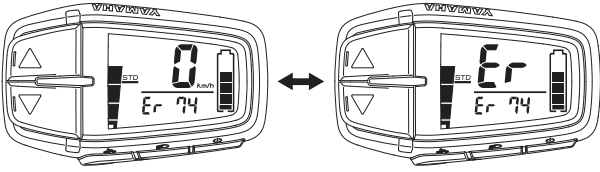
Symptom	Kontrollér	Handling
Det er vanskeligt at træde i pedalerne.	Er strømmen til displayet tændt?	Tryk på afbryderen på displayet for at tænde for strømmen.
	Er batteripakken installeret?	Installér et opladt batteri.
	Er batteripakken opladt?	Oplad batteripakken.
	Har cyklen stået stille i 5 minutter eller længere?	Tænd for strømmen igen.
	Kører du på en lang, skrånende vej, eller har du et tungt læs på om sommeren?	Dette er ikke en funktionsfejl. Det er en sikkerhedsforanstaltning, der indtræffer, når batteripakkens eller motorenhedens temperatur er for høj. El-assistancen genstartes, når temperaturen på batteripakken eller motorenheden er faldet. Du kan også reducere risikoen for, at situationen indtræffer, ved at skifte til et lavere gear, end du normalt ville bruge (for eksempel ved at skifte fra andet til første gear).
	Er lufttemperaturen lav ca. 10 °C eller derunder)?	Om vinteren skal batteripakken opbevares inden døre inden brug.
	Oplader du batteriet, mens det er monteret på cyklen?	Stop med at oplade batteripakken.

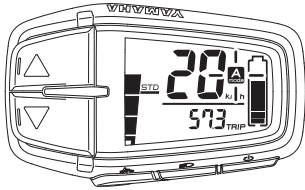
Symptom	Kontrollér	Handling
Motorenheden tænder og slukker under kørslen.	Er batteripakken korrekt installeret?	Kontrollér, at batteripakken er låst i dens rette position. Hvis problemet fortsat opstår, selvom batteripakken er korrekt fastlåst, kan der være en løs forbindelse til batteripolerne eller ledningerne. Få en autoriseret forhandler til at tjekke din cykel.
Der kommer mærkelige rumlende eller knusende lyde fra motorenheden.		Der kan være et problem inde i motorenheden. Få en forhandler til at tjekke cyklen.
Der kommer røg eller usædvanlig lugt fra motorenheden.		Der kan være et problem inde i motorenheden. Få en forhandler til at tjekke cyklen.

Symptom	Kontrollér	Handling
(Display A) Køredisplayet og “Er” vises skiftevis, og en fejlbeskrivelse er angivet i funktionsdisplayet. 		Problemet opstår i el-systemet. Sluk for strømmen og tænd den igen. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, skal du så hurtigt som muligt få din cykel tjekket af en forhandler.

Symptom	Kontrollér	Handling
Assistancerækkevidden er faldet.	Oplader du batteriet fuldt?	Oplad batteriet, indtil det er fuldt (F).
	Bruger du systemet under lave temperaturforhold?	Den normale rækkevidde vil blive genoprettet, når omgivelsestemperaturen stiger. Derudover forbedrer det rækkevidden under kolde vejrforhold, hvis batteripakken opbevares i et varmt lokale inden døre før brug.
	Er batteripakken udslett?	Udskift batteripakken.
(Display A) Hastigheden vises ikke under kørsel, og funktionsdisplayet blinker. 		Hastighedssensoren kan ikke registrere et korrekt signal. Sluk for strømmen til displayet, og tænd den derefter igen, vælg assistance og kør et lille stykke. Sørg også for, at magneten er monteret korrekt på hjulenes eger.

Symptom	Kontrollér	Handling
(Display A) Hastigheden vises, men funktionsdisplayet blinker (Assistance er stoppet) 		Dette er ikke en fejl. Det er en tilstand, hvor det kontrolleres, at assistancesystemet fungerer normalt. Tilstanden kan opstå på baggrund af pedaltråd og cykelhastighed, men systemet vender tilbage til normal funktion, når det er blevet bekræftet, at det fungerer normalt.

Symptom	Kontrollér	Handling
(Display A) Kørselsdisplayet og “Er” vises skiftevis, og en fejlbeskrivelse er angivet i funktionsdisplayet. 		Problemet opstår i batteripakken. Sluk for strømmen, og tænd igen. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, skal du hurtigst muligt få en autoriseret forhandler til at kigge på batteripakken.

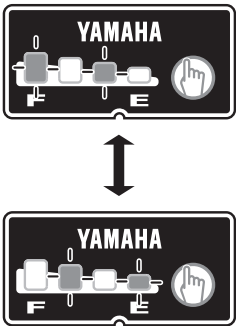
Symptom	Kontrollér	Handling
(Display A) Automatic Support-indikatoren blinker. 		Der kan være et problem med motorenheden. Sluk for displayenheden og tænd igen. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, skal du så hurtigt som muligt få din cykel tjekket af en forhandler.

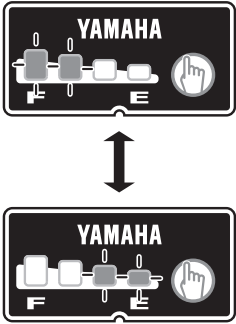
Walk assist-funktionen

Symptom	Kontrollér	Handling
Walk assist-funktionen slukker.	Låser hjulene i et par sekunder?	Slip fingeren fra push assist et øjeblik, og efter at du har kontrolleret, at hjulene drejer, skal du trykke på knappen igen.
	Trådte du i pedalerne, mens walk assist-funktionen var aktiveret?	Fjern dine fødder fra pedalerne, og fjern fingeren fra walk assist-kontakten et øjeblik, og tryk derefter på den igen.

Batteripakke og -oplader

Symptom	Kontrollér	Handling
Oplader ikke	Er strømstikket korrekt tilsluttet? Er opladerstikket sat korrekt i batteripakken?	Tilslut igen og prøv at oplade igen. Hvis batteripakken stadig ikke oplader, kan batteriopladeren muligvis have en fejl.
	Er indikator-lamperne for resterende batterikapacitet tændt?	Gennemgå opladnings-proceduren og prøv at oplade igen. Hvis batteripakken stadig ikke oplader, kan batteriopladeren muligvis have en fejl.
	Er polerne på batteriopladeren eller batteripakken beskidte eller våde?	Tag batteripakken ud af batteriopladeren og tag stikket ud af kontakten. Brug en tør klud eller vatrondel til at rengøre opladeren og batteripolerne, og tilslut derefter igen.

Symptom	Kontrollér	Handling
(Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 	Der er en kontaktfejl på kontakt-terminalerne.	Fjern batteripakken fra cyklen, sæt oplader-kontakten i batteripakken. (Hvis lamperne stadig blinker skiftevis, kan der være en fejl i batteriet). Hvis lamperne stadig blinker skiftevis, når batteripakken geninstalleres på cyklen, og strømmen tændes, kan der være en fejl i motorenheden.

Symptom	Kontrollér	Handling
(Bagagebærer-batteri) 	Der er en kontaktfejl på kontakt-terminalerne.	Tag batteripakken ud af batteriopladeren, monter batteriet på cyklen og tryk på afbryderen på displayet. Hvis der stadig er lamper, der blinker skiftevis, når opladerstikket tilsluttes til batteripakken, kan der være en fejl i batteriopladeren.
(Eksternt crossover-batteri) 	Er opladerstikket på batteripakken vådt?	Rengør opladerkontakten og opladerstikket, og tør dem. Forbind derefter opladerstikket med opladerkontakten.

Symptom	Kontrollér	Handling
Batterikapacitetsindikatorlamperne på begge sider blinker samtidigt. (Bagagebærer-batteri)  (Eksternt crossover-batteri) 		Batteripakkens beskyttelsesfunktion er blevet aktiveret, og systemet kan ikke bruges. Udskift batteripakken hos en autoriseret forhandler hurtigst muligt.
Batteriopladeren afgiver unormale lyde, ubehagelige lugte eller røg.		Tag opladerstikket ud af stikkontakten, og afbryd straks brugen. Få en autoriseret forhandler til at se på den hurtigst muligt.
Batteriopladeren bliver varm.	Det er normalt, at batteriopladeren bliver noget varm under opladningen.	Hvis batteriopladeren er for varm til at blive berørt med hånden, skal du tage opladerstikket ud af stikkontakten, vente til det er afkølet og konsultere en autoriseret forhandler.
Alle batterikapacitetsindikatorlamperne tændes ikke efter opladning, når der trykkes på batterikapacitetsindikatorknappen “”	Har opladerstikket været trukket ud eller batteripakken været fjernet under opladningen?	Oplad batteripakken igen.
	Begyndte du opladningen af batteripakken ved høj temperatur, f.eks. umiddelbart efter brug?	Flyt den til et sted, hvor batteritemperaturen kan nå det temperaturspænd, hvor opladning er mulig (15-25 °C), og start derefter opladningen igen.
Batteriindikatorlamperne fortsætter med at lyse, efter opladerstikket er fjernet fra batteripakken.	Er opladerstikket eller batteripakken vådt?	Rengør opladerkontakten og opladerstikket, og tør dem.

N. Specifikationer

Spænd for assistancehastighed			0 til mindre end 25 km/t
Elektrisk motor		Type	Børsteløs DC type
		Nominelt output	250 W
Styringsmetode til el-assistance			Kontrolmetode afhænger af pedaldrejningsmoment og cykelhastighed
Batteri-pakke	Bagagebærer-type 400/500	Type	PASB5 (Lithium-ion batteri)
		Spænding	36 V
		Kapacitet	11 Ah/13.6 Ah
		Antal battericeller	40
	Ekstern Crossover-type 500	Type	PASB6 (Lithium-ion batteri)
		Spænding	36 V
		Kapacitet	13.4 Ah
		Antal battericeller	40
Batterioplader		Type	PASC5
		Indgangsspænding	AC 220–240 V/50–60 Hz
		Maks. udgangsspænding	DC 42 V
		Maks. udgangsstrøm	DC 4.0 A
		Maksimalt strømforbrug	310 VA/180 W (Opladt ved AC 240 V)
		Anvendelig batteritype	PASB2/PASB4/PASB5
		Type	PASC6/PASC9
		Indgangsspænding	AC 220–240 V/50–60 Hz
		Maks. udgangsspænding	DC 42 V
		Maks. udgangsstrøm	DC 4.0 A
		Maksimalt strømforbrug	310 VA/180 W (Opladt ved AC 240 V)
		Anvendelig batteritype	PASB6

*1 CSCP (Cycling Speed and Cadence Profile)
Transmitterer data for hjul- og krankomdrejning.

*2 CPP (Cycling Power Profile)
Transmitterer hjulomdrejningsdata, krankomdrejningsdata, øjeblikkelig kraft og akkumuleret energi.

- Kommunikation kan ikke garanteres med alle trådløse kommunikationsenheder, der har de samme profiler som dette system. Selv når en enhed overholder specifikationen for Bluetooth-lavenergiteknologi, kan der være tilfælde, hvor enhedens egenskaber, specifikationer eller kommunikationsmiljø gør det umuligt at oprette forbindelse, eller det kan medføre forskellige kontrolmetoder, visninger eller funktioner.
- YAMAHA MOTOR CO., LTD. kan ikke holdes ansvarlig på nogen måde for skader eller andet tab som følge af læk af informationer i forbindelse med kommunikation via Bluetooth-lavenergiteknologi.

Garanti

Viser der sig fejl i materialet, som forestår ved leveringen eller fabrikation inden for to år efter levering til køber, vil HF Christiansen A/S eller et anvist værksted udbedre fejlen uden beregning af reparationsomkostninger, med mindre fejlen måtte være undtaget fra garantien ifølge:

I det følgende betyder "HF Christiansen A/S" = "HF Christiansen A/S eller nogen, som HF Christiansen A/S bærer ansvaret for".

Pligten til at udbedre fejl som omtalt i ovenstående pkt. uden beregning gælder dog ikke:

- Fejl som skyldes ydre påvirkning, herunder på lakken.
- Fejl som skyldes brug af uoriginale reservedele, der ikke kvalitetsmæssigt svarer til originale reservedele.
- Fejl som er opstået eller forværret på grund af manglende vedligeholdelse samt manglende efterlevelse af kravene til kontrol af det leverede, eller dårligt arbejde udført af en uautoriseret reparatør.
- Fejl eller skader som køber ikke inden rimelig tid har meddelt HF Christiansen A/S.
- Fejl eller skader, som køber har haft kendskab til, men som køber ikke inden rimelig tid har valgt at lade afhjælpe hos HF Christiansen A/S.
- Såfremt reparation foretages inden rimelig tid, har køber ikke krav på erstatning, forholdsmæssigt afslag, at foretage ophævelse eller forlange omlevering.
- Køber afleverer og afhenter for egen regning selv det leverede på det af HF Christiansen A/S angivne reparationssted indenfor landets grænser.
- Bevisbyrden for at der er en fejl i materiale eller fabrikation, påhviler køber. Det samme gælder bevisbyrden for, at fejlen forestår ved leveringen.
- I de første 6 måneder efter leveringen formodes en konstateret fejl dog at have været til stede ved leveringen.
- Reparationsomkostninger vedrørende fejl der skyldes, at køber ikke har behandlet det købte korrekt, herunder undladt at foretage en sådan vedligeholdelse, som forholdene og instruktionsbogen samt andre dokumenter udleveret til køberen senest samtidig med leveringen kræver, afholdes af køberen.
- Det samme gælder omkostninger til reparation som følge af naturligt slid og ælde, skader der skyldes overbelastninger, samt skader som skyldes konstruktive ændringer af det leverede.

Garanti

- Købers krav i henhold til nærværende garantibestemmelser skal fremsættes over for HF Christiansen A/S inden rimelig tid efter, at en fejl er eller ved sædvanlig omhu burde være konstateret, og senest inden udløbet af den toårige garantiperiode, da garantien og HF Christiansen A/S i modsat fald ikke længere kan gøres ansvarlige.
- HF Christiansen A/S kan alene ifalde erstatningsansvar for tab forårsaget af mangler ved det leverede, hvis køber beviser, at tabet er en påregnelig følge af fejl eller forsømmelser begået af HF Christiansen A/S.
- HF Christiansen A/S er ikke erstatningsansvarlig for indirekte skader og følgetab med mindre køber kan dokumentere at:
 - HF Christiansen A/S har handlet i strid med almindelig hæderlighed.
 - HF Christiansen A/S har givet køber vildledende oplysninger, som HF Christiansen ikke havde grund til at anse for korrekte.
 - HF Christiansen A/S har forsømt at give køber oplysninger om en mangel som HF Christiansen A/S kendte eller burde kende; det leverede savner egenskaber, om må anses som en given medfølgende egenskab ved produktet; eller manglen eksisterer pga. forsømmelse fra HF Christiansen A/S's side.

Færdselsloven

Elcyklen hører ind under færdselsloven, på samme måde som almindelige cykler. I § 49 "bekendtgørelse for færdselslov" kan man læse nærmere om dette.

Man forholder sig derfor i trafikken som cyklist og kører efter forholdene. Det anbefales, at man bruger cykelhjelme samt benytter korrekte og lovlige lygter.

Godkendelser

Din cykel er produceret i henhold til retningslinjerne i EU-standarden EN 14764 (Citybikes) og EPAC EN 15194. Cyklen er CE godkendt.

Forsikring

Da en elcykel i forsikringsmæssig henseende betragtes som en almindelig cykel, er den normalt dækket af en almindelig familieforsikring. Det anbefales dog, at du taler med din forsikringsagent om de forsikringsmæssige forhold vedrørende elcyklen.

Almindeligvis er din cykel dækket for ansvar og tyveri gennem indboforsikringen. Unge, som er flyttet hjemmefra, dækkes normalt af forældrenes indboforsikring.

Vær opmærksom på, at forsikringen normalt kun dækker op til et vist beløb. Har man derfor købt en cykel i den øverste del af prisskalaen som f.eks. en elcykel, racer eller MTB, bør man for en sikkerheds skyld kontakte sit forsikringsselskab for nærmere information om dækning af cyklen og måske tegne en tillæggsforsikring.

Bliver cyklen stjålet, er det et krav fra forsikringsselskaberne, at den har været aflåst med DVN godkendt lås. Derfor er det vigtigt at kontrollere, at låsebeviset er udfyldt med stelnummer, nøglenummer og dato og at opbevare det betryggende.

Kartet skal sammen med en skadesanmeldelse og en kvittering for Politianmeldelse indsendes til forsikringsselskabet. Det er en god ide at gemme kvitteringen på cyklen, da fremsendelse også af den vil lette sagens forløb og udbetalingen af erstatning.

Gem altid kvitteringer for større reparationer og køb af ekstraudstyr, da de kan få betydning for erstatningsbeløbet ved et eventuelt tyveri.

○ Stelnummer

Elcyklen er forsynet med et stelnummer. Det er placeret på venstre side lige over motoren.

Nyttige links:

www.forsikringogpension.dk / www.smartsafety.dk

Reklamationsret

For cykler leveret af medlemmer af FAPIC gælder nedenstående reklamationsbestemmelser

Købelovens regler er gældende for reklamationsretten. Købelovens regler kan ses på Forbrugerstyrelsens hjemmeside www.forbrug.dk.

Vær opmærksom på, at krav om udbedring af mangler ved cyklen indenfor reklamationsfristen efter købelovens regler gælder kun, hvis ansvaret for de opståede mangler skyldes forhold, som sælger er ansvarlig for. Sælger er uden ansvar, hvis manglerne f.eks. skyldes hærværk, påkørsel, manglende vedligehold, unormalt brug eller almindeligt slid.

Såfremt stel, gaffel eller farve er udgået og ikke kan repareres, vil det blive erstattet af den model eller farve, der ligner mest.

Reklamationsretten bortfalder, såfremt der fra anden side er foretaget eller forsøgt reparation eller ændring af stel eller gaffel.

Konstateres fejl eller mangler er det vigtigt, at der omgående rettes henvendelse til den cykelhandler, hvor cyklen er købt.

Hvad siger loven om cyklen?

Færdselsstyrelsens bekendtgørelse om cyklers indretning og udstyr m.v. stiller lovkrav om cyklen på en række områder. De vigtigste regler gengives her - yderligere oplysninger kan du altid finde på Trafikstyrelsens hjemmeside www.trafikstyrelsen.dk eller på www.retsinformation.dk.

Bremser

Alle cykler skal være forsynet med to af hinanden uafhængigt virkende bremser, der virker på henholdsvis for- og baghjul. Dette gælder dog ikke legecykler, der ikke anvendes på offentlig vej.

Lygter

Ved kørsel i lygtetændingstiden skal cyklen være forsynet med mindst en forlygte, der afgiver hvidt eller gult lys, der er tydeligt synlig forfra på mindst 300 meters afstand. Hvis forlygten blinker, må den kun afgive hvidt lys og skal blinke med en frekvens på mindst 120 blink i minuttet.

Cyklen skal også være forsynet med en baglygte, der afgiver rødt lys, der er tydeligt synlig bagfra på mindst 300 meters afstand. Baglygten kan have fast lys eller blinke med en frekvens på mindst 120 blink i minuttet. Både for- og baglygte skal være synlig fra siderne. For- og baglygte skal være fastgjorte til cyklen på en sådan måde, at de ikke ændrer indstilling under kørslen og lygternes kernestråler skal pege henholdsvis lige fremad og bagud. Brugstid eller Run-time på batterilygter er anført på lygten eller på salgsindpakningen. Dette gælder dog ikke for lygter, hvor opladningen sker under kørslen.

Reflekser

Cyklen skal være udstyret med mindst en hvid frontrefleks, mindst en rød bagrefleks og mindst to gule reflekser, der bevæger sig, når cyklen kører, og som er synlige bagfra. Pedalerne kan være forsynet med lygter, der fremad, bagud og til siden afgiver gult blinkende lys, når pedalerne betjenes. Desuden skal hvert hjul være forsynet med mindst en gul eger refleks eller hvide reflekterende dæk- eller fælgsider.

Reflekser såvel som reflekterende dæk skal være tydelig E mærket.

Klokke

En cykel skal være forsynet med en klart lydende klokke, som skal være anbragt på styret.

Børn på cyklen

Børn under 8 år må medbringes på cyklen, når de sidder forsvarligt fastspændt i en barnestol, der er tilpasset barnets vægt og højde. Der skal være afskærmning mod hjulegerne.

Der må transporteres højst to personer i en påhængs- eller sidevogn, når der er indrettet særlig siddeplads til dem. Totalvægten må ikke overstige 60 kg. Der må derudover befordres et barn under 8 år på cyklen.

Føreren skal være fyldt 15 år.

Elcykler

Cyklens elmotor må kun afgive effekt, når cyklens pedaler samtidig betjenes. Effekten må højst være på 250 W og må kun afgive effekt når hastigheden er under 25 km/t. Andre hjælpemotorer end elmotorer må ikke anvendes på en cykel.

Vedligehold

En cykel skal holdes i sikkerhedsmæssig forsvarlig stand.

Stelnummer

Alle cykler skal være forsynet med et dansk stelnummer med et fortløbende nummer på mindst 6 tal og koder for producent eller importør samt et årgangsbogstav, der viser, hvornår cyklen er produceret. Brugeren af cyklen har selv pligt til at opbevare stelnummeret betryggende.

Anbefalinger

For en sikkerheds skyld vil vi anbefale at udstyre cyklen med en forsikringsgodkendt lås og anvende CE godkendt cykelhjelm.

Nyttige links

Bekendtgørelsen om cyklers indretning og udstyr m.v.: www.retsinformation.dk (søg under regler)

Lov om mærkning af cykelstel (Stelnummerloven):

www.retsinformation.dk (søg under love)

Service

For at vedligeholde og bevare elcyklens stand anbefaler vi et eftersyn 2 gange årligt, dog som minimum 1 gang årligt.

Bestilling af serviceeftersyn kan ske hos din forhandler.

Dato og firmastempel:	Dato og firmastempel:
Dato og firmastempel:	Dato og firmastempel:
Dato og firmastempel:	Dato og firmastempel:
Dato og firmastempel:	Dato og firmastempel:
Dato og firmastempel:	Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

Dato og firmastempel:

CE overensstemmelseserklæring 2023

Distributør:

HF Christiansen A/S
Hvidemøllevej 9-11
DK-8920 Randers NV

Bekræfter hermed, at følgende produkter er i overensstemmelse i henhold til:

Direktiv 2006/42/EC

Direktiv 2014/30/EU

Direktiv 2011/65/EU

Designet opfylder kravene i EN 15194: 2017

Produktionsår - 2023

Produkt:

Yamaha PW-CE & PW-ST

Model:

MBK Vitesse, MBK Airborn, MBK Octane Cross,
Nishiki PRO SLE, Nishiki PRO SLB,
Centurion Invincible, Centurion Challenger, Centurion Image
Winther Superbe 3, Winther Superbe 3 LTD

Randers, Danmark

5/11/2022

Beliggenhed

Dato

Michael Hansen
Produktchef for elcykler



HF Christiansen A/S

Hvidemøllevej 9-11
DK - 8920 Randers NV.

+45 86 42 33 33
info@hfchristiansen.com
www.hfchristiansen.com



Hvidemøllevej 9-11
DK - 8920 Randers NV.

+45 86 42 33 33
info@hfchristiansen.com
www.hfchristiansen.com